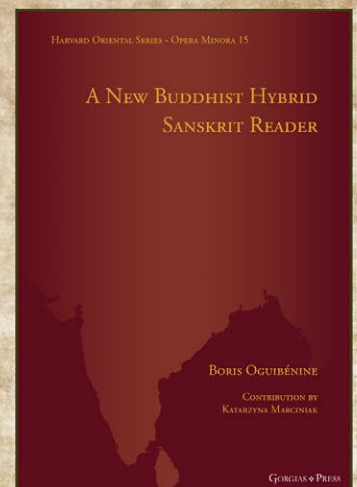
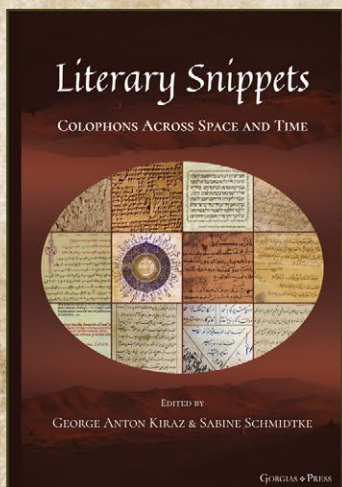
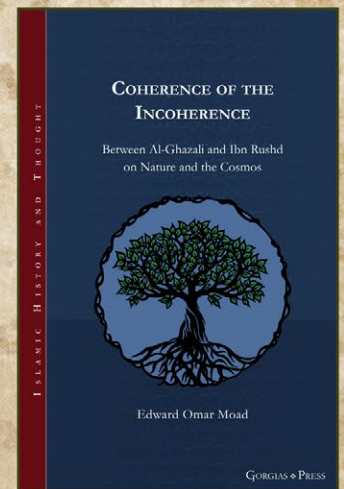
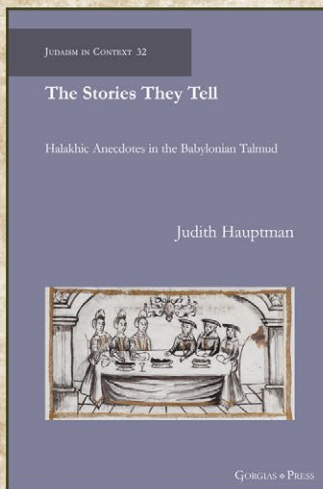
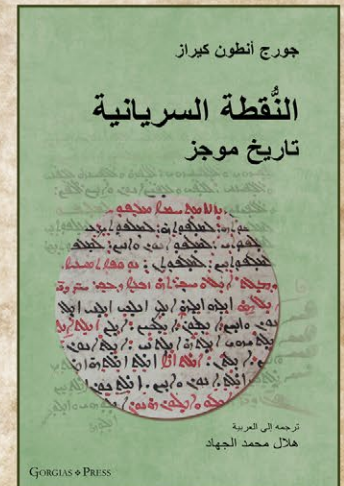
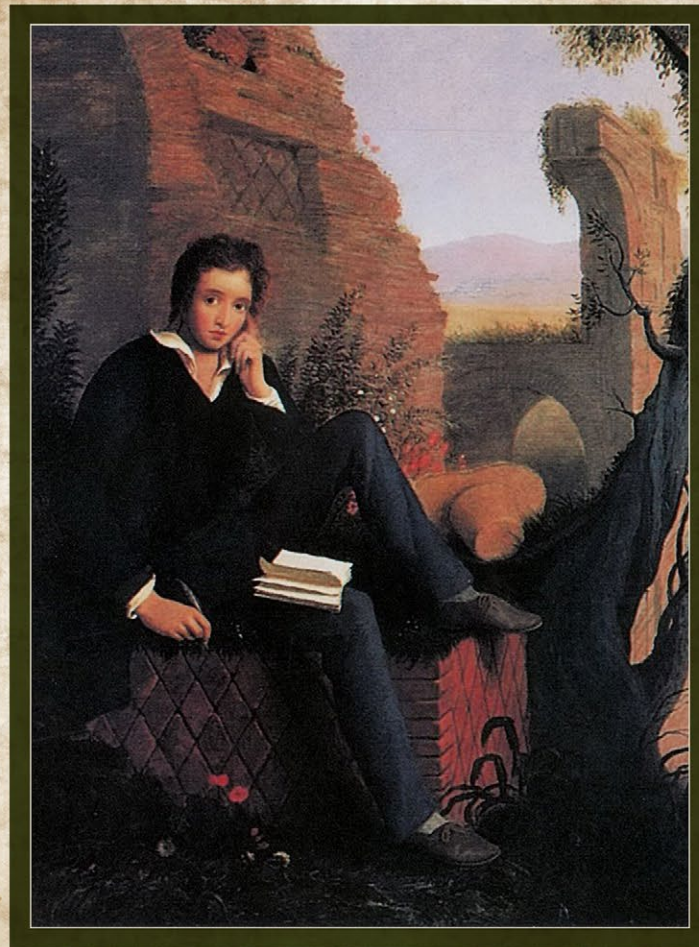
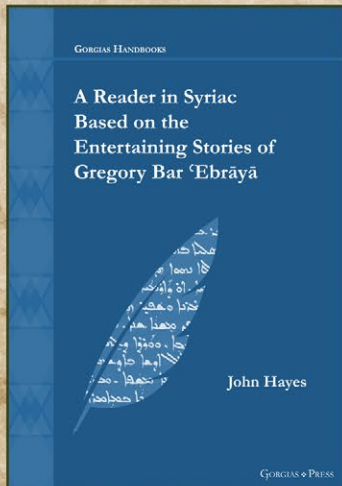


GORGAS ❖ PRESS

2023 FALL CATALOG



EDITORIAL by George and Christine Kiraz

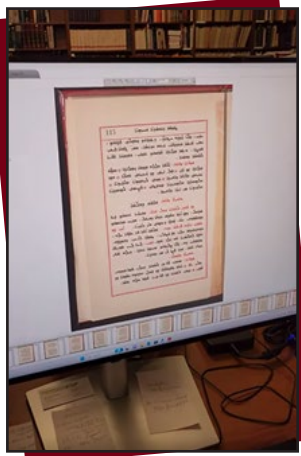
It has been another rewarding year at the Press. Despite ongoing global challenges for the academic publishing sector, we have been able to welcome a new member to the team and increase the reach of our titles via eBooks and conferences.

Thanks to our Gorgias Open Access programme, we now have 29 titles available to download free of charge, including a new Arabic edition of *The Syriac Dot / النُقطة السريانية* (Arabic Edition). In the same spirit of sharing knowledge, we are taking part in the first project of De Gruyter's new eBound grant program. The initiative will allow the digitization of ca. 2,000 of George's comprehensive private book and manuscript collection on Syriac and Eastern Christianity of which many are unique, not yet available in a digital format, and out of print. These titles will soon be available as eBooks on De Gruyter's website and we hope they will be used widely.

The editorial team, led by Melonie and with support from Tuomas, has also been busy innovating our print and production offerings. Gorgias Services, which offers

copy editing, indexing and typesetting support, has just launched (see page 28), and we have three new series for which we are currently inviting contributions (see page 25). This expansion has allowed us to welcome a new team member, Amy L. Balogh, who is joining us in the role of Editorial Assistant. Amy comes to the Press with a wide range of skills, including a specialisation in Hebrew Bible and its ancient Near Eastern context, and a broad interest in the religious history of the Middle East, making her a valuable addition to the Gorgias family.

The team has also had the opportunity to connect with young and established scholars at the North American Syriac Symposium at Yale University in June, and the 10th World Syriac Conference, hosted by the St. Ephrem Ecumenical Research Institute (SEERI), in Kottayam, India, in September. Conversations in India, Lebanon, Turkey and elsewhere have led to new ideas about how Gorgias can play a wider role in increasing intellectual equality within academic research by working with publishing houses outside the West to



Digitizing books from George's private collection



*Melissa admiring the cover of *Water the Willow Tree* while visiting Gorgias HQ*



Amy L. Balogh joins the Gorgias team



Joan at the North American Syriac Symposium at Yale



George and colleagues from Beth Mardutho (past and present), at the 10th World Syriac Conference in Kottayam, India

promote valuable publications in multiple languages. We look forward to bringing you more news on this in the coming year!

While travel is important, Gorgias Press wouldn't be what it is without our Piscataway HQ or our digital presence. The office, sales, and administration continue to be managed with care and a smile by our Office Manager, Joan, and we were particularly delighted to have a visit from Melissa, our innovative designer, this summer when she finally got to see some of her cover art in hard copy. Gemma is increasing our social media following, and is always looking for new ways to ensure the family business ethos of the Press shines through our marketing.

This year also brought the sad loss of Dr Gillian Greenberg, a wonderful teacher and vital colleague on our Antioch Bible translation project. It was, in fact, Gillian who approached Gorgias more than a decade ago proposing a bilingual Syriac-English Bible. Together with Don Walter, she translated many books

of the Peshitta for the Antioch Bible Series: Isaiah, the Twelve Prophets, Jeremiah, Joshua, Judges, the Book of Women, 2-1 Samuel, 2-1 Kings, Lamentations, Ezekiel, and Daniel, approaching the Peshitta text with great care and attention. We hope that the Antioch Bible, which is now almost complete, will be a legacy to Gillian's substantial contribution to Syriac Studies and our Press.

Alongside guiding Gorgias Press, George has been busy revising his New Syriac Primer into a substantially revised 4th edition and is currently testing it on his Princeton students! In the meantime, Christine is busy continuing her research into the metacognition of first-year college students as part of her introductory general chemistry course, and is very much looking forward to hosting Kelli Gibson as the keynote speaker for the forthcoming Suryoyto Women's Day (an annual women-centered conference for the female Syriac faithful).

The whole team is looking forward to the year ahead and, as always, would like to thank our friends, contributors, and publishing partners for their support.

GP SERVICES

New from Gorgias Press!



Fast, flexible, and thorough **copy-editing**, **indexing**, and **typesetting** services from our expert academic team.

Gorgias Press is run by scholars for scholars, and we publish the research output of scholars from leading institutions such as Yale, Princeton, Oxford, Cambridge, the Pontificia Università Urbaniana, and St. Ephrem Ecumenical Research Institute.

You don't need to publish with Gorgias Press to benefit from our expertise. Our services are open to all and we will ensure your entire manuscript is submission-ready.

COPYEDITING

Our native English-speaking copy editors are allocated to match their expertise with your subject matter.

They will:

- guarantee your text makes a powerful first impression
- improve the clarity and style of your manuscript
- maximise reader engagement
- elevate English language usage
- ensure consistent referencing and formatting
- enable you to maintain control of edits via track changes

INDEXING

Our meticulous indexers provide peerless quality and speed.

They will:

- collate key words (and, as relevant, names, dates, places, sources, technical or foreign terms)
- create user-friendly and informative indexes
- work within the most exacting briefs
- complete indexes to tight deadlines
- index modern and ancient language texts
- liaise directly with you (or your publisher) throughout the process

TYPESETTING

Our highly skilled and experienced typesetters offer quality prepress services, including both traditional and electronic typesetting.

They will:

- produce perfectly formatted end products
- work in multiple ancient and modern languages
- provide a fluid reading experience that seamlessly incorporates tables, images, and footnotes
- work with the best Adobe software and graphics software, such as InDesign, Illustrator, Photoshop, and Acrobat Pro
- offer a rapid turnaround time
- provide regular communications and project updates

COPYEDITING

Nonfiction	\$41–\$45/hr	\$.03–\$.039/wd	4–6 pages/hr
Technical/multi-language nonfiction	\$46–\$50/hr	\$.04–\$.049/wd	4–6 pages/hr

INDEXING

Academic index (dependent on range of terms required)	\$25–\$36/hr	\$2.50–\$6/pg	6–10 pages/hr
---	--------------------	---------------------	---------------

TYPESETTING

Design/layout/formatting (print, single language)	\$41–\$45/hr	\$.03–\$.039/wd	4–6 pages/hr
Design/layout/formatting (print, multi-language)	\$46–\$50/hr	\$.04–\$.049/wd	4–6 pages/hr
Design/layout/formatting (electronic, single language)	\$41–\$45/hr	\$.03–\$.039/wd	7–10 pages/hr
Design/layout/formatting (electronic, multi-language)	\$46–\$50/hr	\$.04–\$.049/wd	7–10 pages/hr

PRICING

Authors interested in these services should contact us via services@gorgiaspress.com
 Details can also be found on our website <https://www.gorgiaspress.com/gp-services>

SYRIAC-ENGLISH AND ENGLISH-ONLY NEW TESTAMENT

The New Testament Peshitta Syriac text in a single volume.
Available in dual language or English-only versions with the
Antioch Bible English translation.

George Anton Kiraz, General Editor

Translated by Jeff W. Childers, J. Edward Walters, Daniel King,
Robert A. Kitchen, Jerome Alan Lund & James Prather

In early 2020 we launched a bilingual Syriac-English edition of the New Testament in a single volume with a meaningful English translation that strikes the right balance between a scholarly rendition and an allegorical text for Church use. In 2021 we were delighted to add an English-only edition to this offer. All versions are adorned with colored Syriac paintings from the famous Rabbula Gospels and other Syriac decorative art, and include a detailed introduction to the history of the Peshitta New Testament from ancient times until the production of these volumes.

Both the Syriac-English and English-only versions of the Peshitta New Testament are available in beautiful gilded formats as well as standard editions. Bulk discounts are available for those who wish to obtain multiple copies.

Syriac-English New Testament (gilded)	978-1-4632-4191-9 / 1093 pp. / \$63.95
Syriac-English New Testament (standard)	978-1-4632-4160-5 / 1093 pp. / \$49.00
English-only New Testament (gilded)	978-1-4632-4213-8 / 736 pp. / \$59.95
English-only New Testament (standard)	978-1-4632-4217-6 / 736 pp. / \$45.00

Full details can be found on our website at

<https://www.gorgiaspress.com/new-testament-syriac-english-overview>.

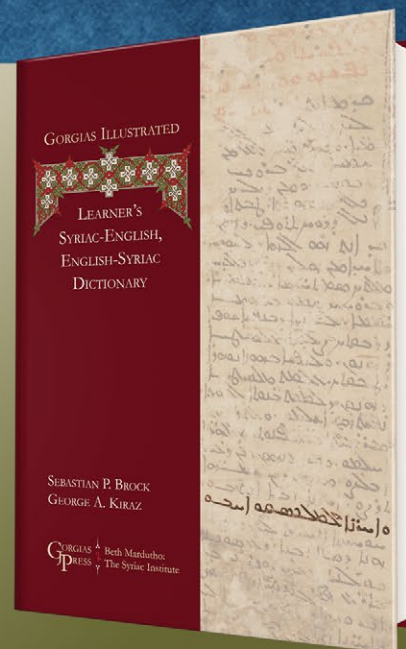
Please email gemma@gorgiaspress.com with any questions.

Gorgias Illustrated Learner's Syriac-English, English-Syriac Dictionary

By Sebastian P. Brock & George Anton Kiraz

This dictionary is both a convenient academic resource and a door into the world of Modern Literary Syriac. With 13,000 entries drawn from the major existing works, alongside dozens of explanatory boxes on biblical, historical, theological, liturgical, cultural, as well as grammatical topics, and over 80 colored illustrations, it is a practical tool for those that wish to access all but the most specialized Classical Syriac texts.

978-1-4632-4180-3 / Hb / 450 pp. / \$48.00



THE ANTIOCH BIBLE

A Bilingual Edition of the Syriac Peshitta

The **Antioch Bible** is an easy-to-read translation of the Syriac Peshitta, a Middle Eastern version of Scripture that dates back to the early days of Christianity. As the work of an international, interfaith team of experts from both North America and Europe, the Antioch Bible combines scholarly rigor with a smart design, presenting the Syriac text and English translation on facing pages for optimal clarity. The language of the Peshitta, Syriac, is a dialect of Aramaic similar to the dialects used by Jesus and the Jewish exilic communities. While the New Testament of the Peshitta can help uncover the original ideas behind the Greek text, the Old Testament of the Peshitta is full of variants that are not preserved in either Hebrew or Greek versions of the Bible but are connected to the ancient Jewish exegetical tradition.

::: Subscription Pricing :::

Institutions: \$100/Volume | Individuals: \$75/Volume

To subscribe, or for more information, visit
www.gorgiaspress.com/AntiochBible

ILLUMINATING VARIANT READINGS

Luke 6:35, Revised Standard Version:

But love your enemies, and do good, and lend, **expecting nothing in return.**

Most witnesses have, “love your enemies, do good to them, and lend expecting nothing in return” (μηδὲν ἀπελπίζοντες). However, a very few (e.g. W Ξ sys) have a text that supplies a personal object for the verb (μηδένα), thereby requiring a different meaning for the verb, “to disappoint,” or more literally, “to cut off one’s hope.” The Peshitta and the Sinaitic manuscript of the Old Syriac clearly share this distinctive text.

Daniel 11:16, Revised Standard Version:

But he who comes against him shall take the actions he pleases, and no one shall withstand him. He shall take a position in **the beautiful land**, and all of it shall be in his power.



Available Volumes:

- ◆ Genesis
- ◆ Exodus
- ◆ Leviticus
- ◆ Numbers
- ◆ Deuteronomy
- ◆ Job
- ◆ Joshua
- ◆ Judges
- ◆ 1 & 2 Samuel
- ◆ 1 & 2 Kings
- ◆ 1 & 2 Chronicles
- ◆ Psalms
- ◆ Isaiah
- ◆ Jeremiah
- ◆ Lamentations – Epistles of Baruch
- ◆ Ezekiel
- ◆ 12 Prophets
- ◆ Daniel
- ◆ Matthew
- ◆ Proverbs, Qoheleth, and Song of Songs
- ◆ Mark
- ◆ Luke
- ◆ John
- ◆ Acts
- ◆ Romans – Corinthians
- ◆ Galatians – Philemon
- ◆ Hebrews and the General Catholic Epistles
- ◆ Revelation
- ◆ Book of Women
- ◆ 1 Maccabees
- ◆ 2 Maccabees

Forthcoming:

- ◆ Bar Sira
- ◆ Ezra and Nehemiah
- ◆ 3 & 4 Maccabees

Luke 6:35, Syriac Peshitta:

But love your enemies, do good to them, lend to them, **and do not cut off any person’s hope.**

Daniel 11:16, Syriac Peshitta:

The one who comes against him will do whatever he pleases, and none will stand before him. He will arise in **the land of Israel**, and it will be delivered into his hands.

Where is “the beautiful land?” The apocalyptic prophecy of Daniel 11 is ambiguous in the original Hebrew, but the Syriac version of the text provides a clear answer.

New Arabic Editions

جورج أنطون كيراز

النقطة السريانية تاريخ موجز

The Syriac Dot

النقطة السريانية

by George Anton Kiraz

The dot is used for everything in Syriac from tense to gender, number, and pronunciation, and unsurprisingly represents one of the biggest obstacles to learning the language. In this Arabic-language edition of his book, Dr. Kiraz peels back the evolution of the dot layer by layer to explain each of its uses in detail and to show how it adopted the wide range of uses it has today.

تُحَيِّر نقطة التشكيل في اللغة السريانية الدارسين لأسباب عدّة. يُدرك جميع الطلاب غرض استعمال النقاط الموجودة على حرفي الدولت والريش، كما يُدرك طلاب اللغة العربية سبب وجود النقاط على حروفها، بيد أنّ معظم قراء السريانية لا يدركون سبب وجود النقاط المتعدّدة في النصوص الأدبية والليتورجية والكتابية. عبر هذا الكتاب، يشرح الدكتور جورج أ. كيراز قصّة النقطة السريانية مفسراً تاريخ تطورها في حقب تاريخية، إذ يروي قصّة أصلها وأسباب استخدامها في الكتابة السريانية.

978-1-4632-4543-6 | Pb | 136 pp | \$52

The Syriac Orthodox in North America السريان في أميركا الشمالية (1895–1995)

by George Anton Kiraz

An Arabic translation of George Anton Kiraz's *The Syriac Orthodox in North America (1895–1995)* – a short history of the Syriac Orthodox community in North America between 1895, the year of the First Sayfo that triggered the first wave of immigration to North America, and 1995, marking the passing away of Metropolitan Mor Athanasius Yeshue Samuel, the first and only Archbishop of the Syriac Orthodox Archdiocese of the United States and Canada.

شهدت الأعوام المئة فيما بين 1895 و 1995 م ولادة هوية ثقافية أمريكية جديدة على أيدي بعض المهاجرين الجدد من الشرق الأوسط، ينتمون إلى الكنيسة السريانية الأرثوذكسية.

والكتاب الذي نضع بين يدي القارئ الكريم، أعدّه بتدقيق الأستاذ الدكتور جورج أنطون كيراز؛ يسرد فيه تاريخ كان مطلعهُ قدوم السريان - اللاجئيين الأوائل - إلى شواطئ الولايات المتحدة الأمريكية، هرباً من مجازر عام 1895 م على أيدي العثمانيين.

وقد نهج الدكتور كيراز نهجاً خاصاً في سردِه لهذا التاريخ؛ ترسمه من الصحف الصادرة باللغة السريانية ولا سيما الجرشونية، مجسماً الأحداث بالصور المؤرشفة، مدوناً للتاريخ الشفوي، وجامعاً لتلك المعلومات المستنبطة من لقاءات مع شيوخ الطائفة؛ الأمر الذي أضفى طابعاً من المتانة والواقعية والحياة على مادة الكتاب.



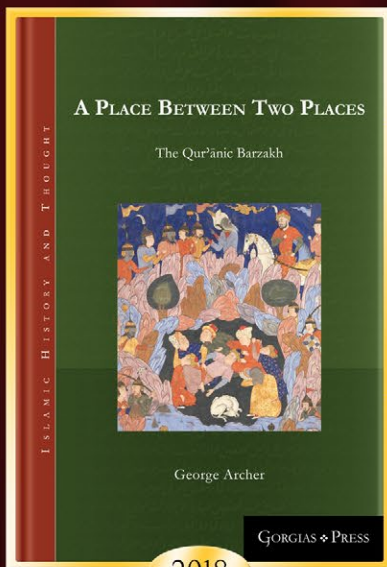
978-1-4632-4545-0 | Pb | 300 pp | \$42



AWARD WINNING TITLES & AUTHORS



Gorgias Press is proud to be the publisher of numerous
award-winning titles and authors



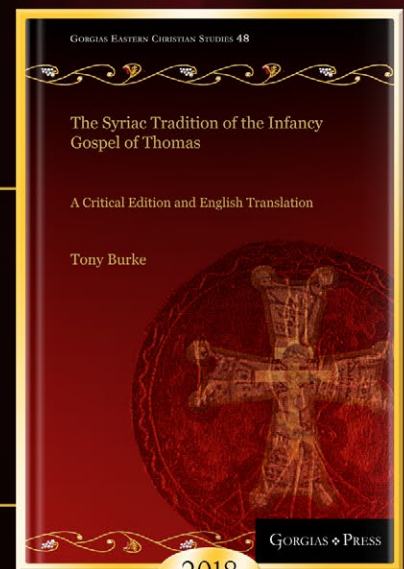
2018

A Place Between Two Places

By George Archer

978-1-4632-0612-3 | Hb | \$129.00

Winner of the 26th World Award for the Book of the Year of the Islamic Republic of Iran, honoring the best works on Islamic and Iranian Studies



2018

The Syriac Tradition of the Infancy Gospel of Thomas

By Tony Burke

978-1-4632-0584-3 | Hb | \$168.00

Winner of the Frank W. Beare Award, which recognizes an outstanding book in the areas of Christian Origins, Post-Biblical Judaism and/or Graeco-Roman Religion



2020

Fāṭima, Daughter of Muhammad

&

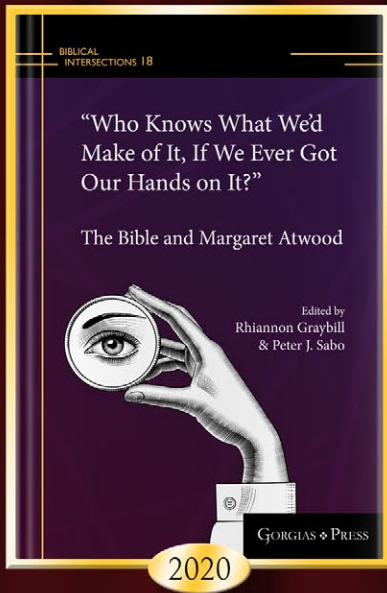
Half of My Heart

By Christopher Paul Clohessy

978-1-4632-3933-6 | Hb | \$95.00

978-1-4632-3937-4 | Hb | \$114.95

Clohessy was named the Distinguished Scholar of Shia Studies in the Islamic Republic of Iran's 28th World Book Awards



"Who Knows What We'd Make of It, If We Ever Got Our Hands on It?": The Bible and Margaret Atwood

Edited by Rhiannon Graybill & Peter J. Sabo

978-1-4632-4135-3 | Hb | \$158.00

Winner of the Atwood Society Award for Best Edited Collection

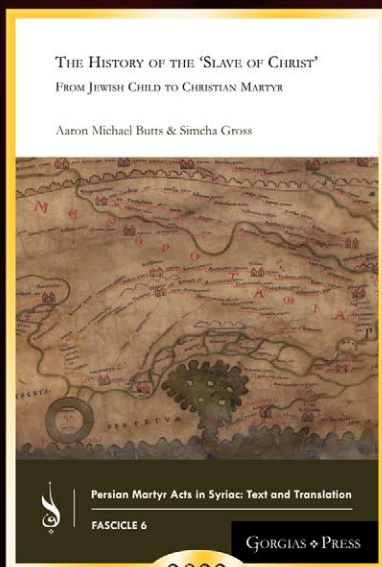
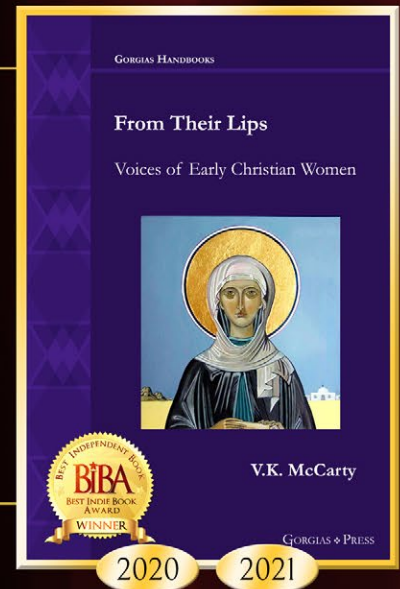


From Their Lips: The Voices of Early Christian Women

By V.K. McCarty

978-1-4632-4255-8 | Pb | \$48.00

Winner of the Institute for Studies in Eastern Christianity Research Prize & the Best Indie Book Awards, Religion/Spiritual

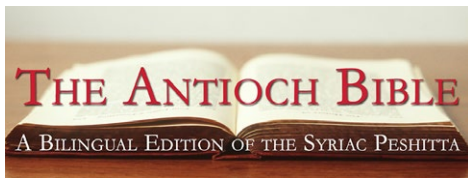


The History of the 'Slave of Christ': From Jewish Child to Christian Martyr

by Aaron Michael Butts & Simcha Gross

978-1-4632-0573-7 | Pb | \$67.00

Awarded Honorable Mention for the 2022 Mediterranean Seminar Prize for the Best Source Edition, Book Translation, or Essay Collection



The Antioch Bible Series provides both the text of the Syriac Bible (called the “Peshitta”) and an up-to-date English translation. The Syriac is fully vocalized and pointed so that readers at any level will be able to work with it—from beginners who are just starting to learn the language to experienced scholars who want a text to consult. See page 6 for subscription information and pricing.

3-4 Maccabees According to the Syriac Peshitta Version with English Translation

English Translation by Philip Forness
Text Prepared by George A. Kiraz & Joseph Bali
978-1-4632-0588-1 / Cloth / \$150.00

Bar Sira According to the Syriac Peshitta Version with English Translation

English Translation by David Skelton, Jacob A. Lollar & Blake Jurgens
Text Prepared by George A. Kiraz & Joseph Bali
978-1-4632-4245-9 / Cloth / \$150.00

Ezra and Nehemiah According to the Syriac Peshitta Version with English Translation

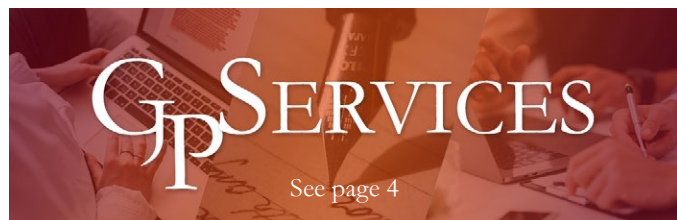
English Translation by John Healey
Text Prepared by George A. Kiraz & Joseph Bali
978-1-4632-4374-6 / Cloth / \$150.00



The Armenian Church Synaxarion is a collection of saints’ lives according to the day of the year on which each saint is celebrated. Part of the great and varied Armenian liturgical tradition from the turn of the first millennium, the first Armenian Church Synaxarion represented the logical culmination of a long and steady development of what is today called the cult of the saints. This is the first Armenian-English edition, a twelve-volume series—one for each month of the year—and is ideal for personal devotional use or as a valuable resource for anyone interested in saints.

On This Day: September

The Armenian Church Synaxarion (Yaysmanurkʿ)
Edited and Translated by Edward G Mathews Jr
This volume is the ninth of a twelve-volume series—one for each month of the year—and is ideal for personal devotional use or as a valuable resource for anyone interested in saints.
978-1-4632-4577-1 / Hb / \$79.00

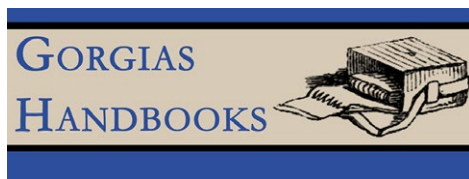


Gorgias Eastern Christian Studies brings to the scholarly world the underrepresented field of Eastern Christianity. This series consists of monographs, edited collections, texts and translations of the documents of Eastern Christianity, as well as studies of topics relevant to the world of historic Orthodoxy and early Christianity.

Celebrating the Holy Saints

The Origin, Evolution, and Liturgical Use of the Mälkəʿ
By Habte Kidane

This book explores the somatic hymns – Mälkəʿ – addressed to saints of the Ethiopian and Eritrean Churches, their origin and development, and transmission and use in the present day. This vast and hitherto untapped collection of hymns are an important source for an accurate understanding of the Church’s spirituality and liturgy.
978-1-4632-4557-3 / Hb / \$95.00



Gorgias Handbooks provides students and scholars with reference books, textbooks and introductions to different topics or fields of study. In this series, Gorgias welcomes books that are able to communicate information, ideas and concepts effectively and concisely, with useful reference bibliographies for further study.

Lexical Aids to the Syriac New Testament

Edited by George Anton Kiraz & Timothy A. Lee
Lexical Aids to the Syriac New Testament provides an essential tool to students of Syriac. A frequency-based glossary guides the student through the text of the Syriac New Testament’s most significant terms. In addition, verbal paradigms demystify the language’s structure, fostering a deeper understanding. The volume includes: 1) Frequency-based glossary of common words, proper nouns, and Greek loan-words. 2) Lists of consonantal homographs 3) Verbs arranged by paradigm and nouns arranged by stem 4) Words arranged by Part of Speech 5) Words arranged by root 6) Hebrew and Arabic cognate lists 7) List of compound words. *Lexical Aids to the Syriac New Testament* is an essential tool for students of Syriac, especially of the New Testament Peshitta.
978-1-4632-4603-7 / Pb / \$58.00

Literary Snippets

A Colophon Reader
Edited by Sabine Schmidtke & George Anton Kiraz
The colophon, the ultimate or “crowning touch” paragraphs of a manuscript or a book, provides readers with a the historical context in which the scribe produced the manuscript (or the publisher, a book). At its most fundamental level, the colophon gives us the “metadata” of the manuscript: who was the scribe? When and where was the manuscript produced? For whom was it produced and who paid for it? But colophons are far more rich. They are literary works in their own right, having a style and rhetoric in-

-dependent of the main literary text of the manuscript. Some are assertive, providing contextual data about the scribe/publisher and manuscript/book; others are expressive, demonstrating the scribe's feelings and wishes. Some are directive, asking the reader for an action; others declarative, providing all sorts of statements about the scribe/publisher or even the reader. The latter sometimes provide historical facts otherwise lost to histories: wars, earthquakes, religious events, legal agreements, etc. This volume introduces the colophon as a genre, with examples from different traditions.

978-1-4632-4402-6 / Hb / \$114.95



Gorgias Islamic Studies spans a wide range of subject areas, seeking to understand Islam as a complete cultural and religious unity. This series draws together political, socio-cultural, textual, and historical approaches from across disciplines, and seeks to present a comprehensive, critical, and constructive picture of this centuries- and continent-spanning religion.

Islam in China and the Islamic world

A History of Chinese Scholarship

By Alimtohte Shiho

This book offers a history of contemporary Islamic research in China, analyzing the interdisciplinary research emerging from this system, from its background to the people involved, mechanisms, and their publications, scientific conferences, reference works and historical materials, and the branches of research: history, religion, philosophy, politics, and culture.

978-1-4632-4587-0 / Hb / \$114.95



Gorgias Islamic Studies publishes scholarly research focusing on the societies, material cultures, technologies, religions, and languages that emerged from Mesopotamia, Egypt, and the Levant. This series features studies with both humanistic and social scientific approaches.

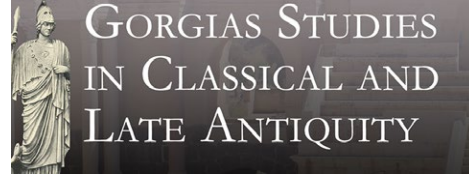
New Perspectives on Ancient Nubia

Edited by Solange Ashby & Aaron J. Brody

Knowledge of the societies of ancient Nubia is regrettably narrow. Egyptologists tend to interpret Nubian political and social achievements as derivative of Egypt as a result of the prejudices of ancient royal propaganda as well as modern views of "Egyptian exceptionalism." University departments, academic and public libraries, and the wider discourse about the ancient world, render Nubia all but invisible. Located at the nexus of the Nile Valley and savannah corridors, ancient Nubian peoples traded east African goods to Egypt, the eastern Mediterranean, and the Near East. The powerful Kushite empire attained political hegemony over Egypt in its 25th Dynasty (ca. 760–656 BCE), which saw the Kushite pharaohs engaging in international displays of power in the Levant, bringing them into direct conflict with the Assyrian empire. Commentary on these clashes is recorded in the Hebrew

Bible, while the Christian New Testament speaks of the conversion of a treasurer of the "Candace of the Ethiopians". This volume presents current research that centers Nubian history and archaeology and imparts this information from postcolonial and anti-racist perspectives. It seeks to bring research on Nubia to a wider scholarly audience, broadening Nubiology's impact on Egyptological, classical, and biblical scholarship, while challenging scholarly biases and disseminating knowledge, expanding the understanding of African achievements and influences on the ancient world.

978-1-4632-4342-5 / Hb / \$114.95



Gorgias Studies in Classical and Late Antiquity contains monographs and edited volumes on the Greco-Roman world and its transition into Late Antiquity, encompassing political and social structures, knowledge and educational ideals, art, architecture and literature. This series also examines the exchange between the classical heritage and early Christianity.

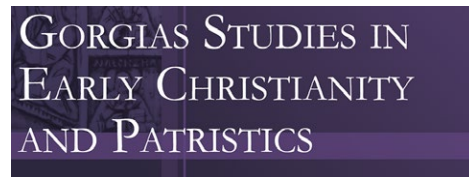
Priscillian

The Life and Death of a Christian Dissenter in Late Antiquity

By Diego Píay Augusto

In this book the author offers us the first historical biography of Priscillian, a controversial figure of great importance for the history of the West, who until now has been considered by the different authors who have approached his figure as a heretic, reformer, apocryphal martyr or non-conformist Christian. The book also analyses the complex questions of his birthplace, the location of his burial place and the dating of the various episodes of his life, using the voices of the protagonists of the period in which Priscillian lived and making use of all the sources available to reconstruct his biography.

978-1-4632-4559-7 / Hb / \$85.00



Gorgias Studies in Early Christianity and Patristics is designed to advance our understanding of various aspects of early Christianity. The scope of the series is broad, with volumes addressing the historical, cultural, literary, theological and philosophical contexts of the early Church.

Nilus of Ancyra

Byzantine Theologian and Ascetic

By Clair McPherson

With a unique style featuring humor, wit, word play, and his own invented vocabulary, Nilus of Ancyra was one of the most creative and innovative writers of the early church and one of the most significant theologians and spiritual guides of the fifth century. This translation offers a modern and accurate selection from his innovative, deeply spiritual, and delightfully poetic oeuvre.

978-1-4632-4609-9 / Hb / \$129.95



JUDAISM IN CONTEXT

Judaism in Context provides a platform for scholarly research focusing on the relations between Jews, Judaism, and Jewish culture and other peoples, religions, and cultures among whom Jews have lived and flourished, from ancient times through the 21st century. The series includes monographs as well as edited collections.

Circumcision and Jewish Identity

Case Studies on Ancient Texts and Their Reception

Edited by Lieve M. Teugels & Karin B. Neutel

Male circumcision is one of the oldest and most widespread rituals, it has been practiced for millennia across many parts of the world. Yet this prevalence and long history do not make circumcision self-evident: it has also long been a topic of reflection, discussion, and controversy and continues to be so today. As the cases in this volume show, already in Antiquity, Greeks, Romans, Jews and Christians clashed over male circumcision. Then as now, concerns about identity, ritual, health, masculinity, and sexuality were a factor in these disputes. Very little is known about actual circumcision practices in the ancient world. Apart from depictions in art, the relation of which to daily practice is difficult to ascertain, we have historical access mainly through texts that reveal how the practice was discursively constructed, and that relate circumcision to wider cultural practices and ideas. This book therefore mainly discusses references to circumcision in literary sources, and the way these relate to other known cultural practices and ideas. These sources date from biblical times and Antiquity and their interpretations in medieval Jewish texts and recent scholarship.

978-1-4632-4579-5 / Hb / \$95.00

In Every Generation

Studies in the Evolution and Formation of the Passover Haggadah

By Jay Rovner

An examination of significant moments in the evolution and formation of the Passover Haggadah. Manuscript fragments of Haggadahs from the Cairo Genizah and other early textual witnesses attest to various phases of the developmental processes. Whether copied in the tenth century or the thirteenth, they present a variety of pristine, modified, augmented and innovated versions of textual components all of which had developed by the ninth century when they were documented in writings of Babylonian Geonim. This book analyzes the preserved elements of that varied textual evidence to “connect the dots,” whether as pieces of a puzzle to be assembled, or as a series of time-lapse snapshots revealing the process of evolutionary development and flowering of different components of this unique and treasured classic.

978-1-4632-4376-0 / Hb / \$115.00

See our calls for submissions to two new series,
Bulletin for Biblical Research and *Early Christian Writers*,
on pages 24 and 25



THE MODERN MUSLIM WORLD

The Modern Muslim World provides a platform for scholarly research on Islamic and Muslim thought, emerging from any geographical area and dated to any period from the 17th century until the present day.

Designing Empire

Ottoman Architecture at the Vienna World's Fair

Edited by Mary Roberts, Samuel Williams & Gay McAuley

Ottoman Architecture is the first modern history of Ottoman architecture written by Ottomans themselves, yet it is little known outside the field of late Ottoman studies. This magnificently-illustrated volume codifies the empire's architectural history into a series of preliminary stages culminating in the efflorescence of the Ottoman classical tradition in the sixteenth-century. At the same time, the text positions this imperial architectural legacy in relation to modernising projects in the late Ottoman Empire; in particular, the “Ottoman architectural Renaissance” sponsored by Sultan Abdülaziz (r. 1861-1876). Moreover, as Ahmet Ersoy (2015) has argued in his monograph on this book, architecture is a prism through which the authors offer a larger analysis of modernity in the Ottoman Empire; an analysis where built heritage serves “as an index for various stages in the transformation of the Ottoman state and civilization.”

978-1-4632-4170-4 / Hb / \$95.00



PERSPECTIVES ON HEBREW SCRIPTURES AND ITS CONTEXTS

Perspectives on Hebrew Scriptures and its Contexts contains volumes dealing with the study of the Hebrew Bible, ancient Israelite society and related ancient societies, Biblical Hebrew and cognate languages, the reception of biblical texts through the centuries, and the history of the discipline. The series includes monographs, edited collections, and the printed version of the *Journal of Hebrew Scriptures*.

The Book of Samuel

Studies in History, Historiography, Theology and Poetics Combined on Four National Leaders and Their Dynasties

By Moshe Garsiel

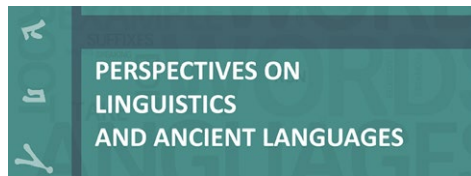
An inter-disciplinary study of the story and history of Israel's transition from tribal federation to monarchy, covering the events described in 1 Samuel 1-16; 2 Samuel 21-24; and 1 Kings 1-4. It follows the 2018 publication of *The Book of Samuel: Part One, Studies in History, Historiography, Theology, and Poetics Combined* (Jerusalem: Rubin Mass).

978-1-4632-4501-6 / Hb / \$95.00



DISCOVER OUR SERIES & JOURNALS

See pages 29–31



Perspectives on Linguistics and Ancient Languages (PLAL) contains peer-reviewed essays, monographs, and reference works. It focuses on the theory and practice of ancient-language research and lexicography that is informed by modern linguistics.

Lexicography, Ancient Languages, and the Bible

Edited by Anne E. Gardner, Anne Thompson & Beryl Turner

A collection of articles presented at the International Syriac Language Project (ISLP) meetings between 2017 and 2020, on the theme of lexicography, translation and text-critical matters across a range of ancient languages.

978-1-4632-4585-6 / Hb / \$114.95



Persian Martyr Acts in Syriac is a series of Syriac martyrological texts composed from the fourth century into the Islamic period. They detail the martyrdom of a diversity of Christians at the hands of Sasanian kings, bureaucrats, and priests. These documents vary from purely mythological accounts to descriptions of actual events with a clear historical basis, however distorted by the hagiographer's hand.

Three Persian Martyr Acts

The Acts of Miles, Bishop of Susa, the Priest Abursam, and Deacon Sinai, The Martyrdom of Zebina and his Companions, and The Martyrdom of the Forty Martyrs of Beth Kasbkera

Translated with an Introduction by Susan Ashbrook Harvey, Reyhan Durmaz, Michael L. Payne, Daniel Picus & Noah Tetenbaum

This volume brings together the texts and translations for three Syriac martyr acts, set in Sasanian Persia during the reign of Shapur II (309-379 CE). Miles, bishop of Susa, was a fiery church leader and wandering holy man prior to his arrest and martyrdom in the company of the priest Abursam and deacon Sinai. The story of Zebina and his companions includes the extended interrogation and torture of two monks, Yawnan and Brikisho⁶, who had set out to serve the others in prison. *The Forty Martyrs* recounts the tragically protracted story of two bishops, nine priests, sixteen deacons, six Sons of the Covenant, and seven Daughters of the Covenant, all of whom suffered unjustly at the hands of corrupt officials. These texts offer compelling witness to the challenges of a community's need to honor memory and experience. They provide evidence towards the formation and sustenance of Christian identity in the midst of Persian society and culture. Above all, each draws upon scriptural and monastic traditions to weave distinctive portraits of notable literary quality.

978-1-4632-4561-0 / Pb / \$74.00



Texts and Studies is a series of monographs devoted to the study of Biblical and Patristic texts. Maintaining the highest scholarly standards, the series includes critical editions, studies of primary sources, and analyses of textual traditions. The books in this series will serve as valuable reference works for scholars interested in text transmission, variation, or reception.

The Text of the Synoptic Gospels in the Writings of Origen

By Fiona Thompson

The life and work of Origen (c186-c254 CE) have always been considered important in relation to the transmission of the New Testament text. This book specifically looks at the citations from the synoptic gospels that occur in the works that have survived in Greek. The citations, lemmata, adaptations, and allusions have been collected and citations and lemmata compared against a selection of known manuscripts representing major text types including the so-called Caesarean text type. Statistical analysis has been undertaken to establish the level of agreement between Origen's text and known manuscripts, with further analysis undertaken to establish levels of agreement between the different manuscripts. Evidence suggests that Origen did not use one type of text for any one gospel. Indeed his works reveal instead the range of available text traditions in Caesarea at his time of writing.

978-1-4632-4563-4 / Hb / \$149.00

OTHER TITLES

The Collection of Warda

A Contextual and Christological Analysis

By Dahlia Khay Azeez

A study of twenty hymns from the collection of liturgical hymns known as the "Book of Wardā" – hymns attributed to a poet from the thirteenth century named Gīwargīs Wardā. The hymns of this book are chanted during the liturgy of the Assyrian Church of the East, Ancient Church of the East, and the Chaldean Church. A critical edition and translation is given for each poem, and the book includes a commentary on the themes expressed in the poems.

978-1-4632-4589-4 / Hb / \$114.95

The Syriac Peshiṭta New Testament

A Reader's Edition

Edited by Timothy A. Lee

This is the first Syriac reader for the New Testament. It guides the reader through the Syriac New Testament Peshitta, glossing the uncommon words and parsing difficult word forms. It is designed for students learning Syriac after a year's worth of study, providing the material to grow in reading ability from the primary texts. This series is also designed for scholars, linguists, theologians, and curious lay people looking to refresh their Syriac, or use them in preparation for their work of study, and teaching.

978-1-4632-4605-1 / Pb / \$113.00

The Syriac Peshitta Gospels

A Reader's Edition

Edited by Timothy A. Lee

A Syriac reader for the Gospels, guiding the reader through the Syriac Peshitta Gospels, glossing the uncommon words and parsing difficult word forms. It is designed for students as well as scholars, linguists, theologians, and curious lay people looking to refresh their Syriac, or use them in preparation for their work of study, and teaching. The book immerses the reader in the biblical texts in order to build confidence reading Classical Syriac as quickly as possible. To achieve this, all uncommon words that occur fewer than 25 times in the Syriac New Testament are glossed as footnotes. This enables the beginner or intermediate student to continue reading every passage unhindered, and is especially ideal for beginner and intermediate students learning to read Syriac. However, even advanced readers will appreciate the glossing of the occasional rare word.

978-1-4632-4607-5 / Pb / \$113.00

Key Word in Context Concordance to the Syriac New Testament

Edited by George Anton Kiraz

Discover the Syriac New Testament like never before! This the first comprehensive keyword-in-context concordance to the Syriac New Testament in six large volumes. It unlocks the treasure trove of the Syriac New Testament Peshitta readings and helps the reader to dive into the heart of this ancient Christian text, exploring its linguistic nuances, contextual meanings, and spiritual depths. The concordance is organized by lexeme (rather than root) to make it easier for students to access its contents. Statistics and graphs that show the distribution of each entry provide a visual aid. This concordance is a vital tool for scholars, linguists, theologians, and anyone seeking profound scriptural insights. Whether you are a seasoned scholar or a curious seeker, this concordance is your essential guide to navigating the Syriac New Testament. Unearth hidden connections, explore linguistic intricacies, and deepen your understanding of the sacred writings that have shaped generations.

Volume 1 (Olaph-Dolath) / 978-1-4632-4591-7 / Hb / \$235.00

Volume 2 (He-Lomadh) / 978-1-4632-4593-1 / Hb / \$267.00

Volume 3 (Mim-Peh) / 978-1-4632-4595-5 / Hb / \$274.00

Volume 4 (Tsade-Taw) / 978-1-4632-4597-9 / Hb / \$235.00

Volume 5 (Appendices I) / 978-1-4632-4599-3 / Hb / \$167.00

Volume 6 (Appendices II) / 978-1-4632-4601-3 / Hb / \$235.00

Stay up-to-date with our latest news and publications! Subscribe to our quarterly e-Gorgias newsletter:



<https://gorgiaspress.com/e-gorgias>

And follow us on social media:



<https://www.facebook.com/gorgiaspress>



<https://twitter.com/gorgiaspress>



<https://www.instagram.com/gorgiaspress>

NEW RELEASES

The Armenian Church Synaxarion

The Armenian Church Synaxarion is a collection of saints' lives according to the day of the year on which each saint is celebrated. Part of the great and varied Armenian liturgical tradition from the turn of the first millennium, the first Armenian Church Synaxarion represented the logical culmination of a long and steady development of what is today called the cult of the saints. This is the first Armenian-English edition, a twelve-volume series—one for each month of the year—and is ideal for personal devotional use or as a valuable resource for anyone interested in saints.

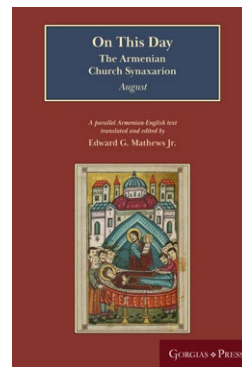
On This Day: August

The Armenian Church Synaxarion
(*Yaysmawurk*)

Edited and Translated by Edward G Mathews Jr

This volume is the eighth of a twelve-volume series—one for each month of the year—and is ideal for personal devotional use or as a valuable resource for anyone interested in saints.

978-1-4632-4443-9 / Hb / \$79.00



BIBLICAL

INTERSECTIONS



Biblical Intersections explores various topics beyond theological or exclusively historical exegetical studies, including the relationship of Hebrew and Christian scripture to philosophy, sociology, anthropology, economics, cultural studies, intertextuality and literary studies. *Biblical Intersections* seeks to be the leading publishing outlet of scholarship combining Biblical Studies and other professional fields, attending to both the ancient and modern cultural contexts of the text.

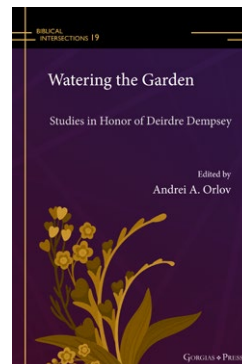
Watering the Garden

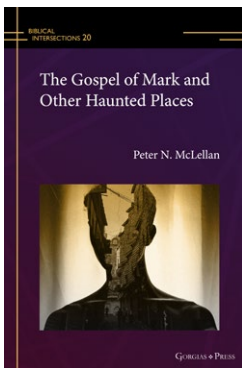
Studies in Honor of Deirdre Dempsey

Edited by Andrei A. Orlov

The essays collected in *Watering the Garden* are intended to honor Deirdre Dempsey, a distinguished biblical educator, translator, and scholar. The contributions to this Festschrift mirror Dempsey's own scholarly interests, including biblical studies, with particular attention to the Old Testament and intertestamental literature, the theology of visual arts, the history of spiritual traditions, and modern theology. The content of the Festschrift closely follows Dempsey's own spiritual and scholarly journey and reflects the breadth and scope of her influence on the academy.

978-1-4632-4493-4 / Hb / \$114.95





The Gospel of Mark and Other Haunted Places

By Peter McLellan

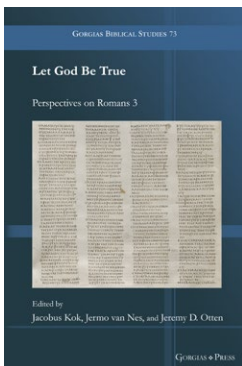
Euro-American biblical scholarship has traditionally conceived of the Bible in a way that removes privileged readers from personal responsibility in the subjugation of marginalized communities. Peter McLellan terms this practice gentrified biblical scholarship: readers removed from difference, because of the gentrification

of space in the West, who are left without the conceptual resources to understand their relationship with the Bible as simultaneous relationship with minoritized communities. McLellan deploys the theoretical fields of hauntology and critical space theory to argue that the Gospel of Mark is a haunted place. A project written largely in New Jersey's wealthy northern suburbs, each chapter converses with vignettes from Newark, New Jersey's Ironbound neighborhood—a low income, largely Latinx and immigrant community—to explore relations between these two otherwise isolated locales. The result is a discussion of gentrifications harmful effects on vibrant communities, made invisible to suburban Christian readers, and an effort to explore how marginalized people make persistent demands upon those who hold Mark's Gospel sacred.

978-1-4632-4493-4 / Hb / \$114.95



Gorgias Biblical Studies publishes monographs and edited volumes on the history, theology, redaction, and literary criticism of the biblical texts.



Let God Be True

Perspectives on Romans 3

Edited by Jacobus Kok, Jermo van Nes & Jeremy D. Otten

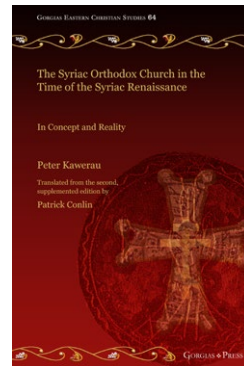
Romans 3 is known amongst scholars from Frédéric Godet onwards until more recently, with scholars such as R. Penna, Tom Schreiner (contra Michael Wolter) to be a notoriously difficult passage to exegete. Schreiner even goes so far as to state it is “one of the most difficult

texts in the whole letter.” Others have described Romans three as a “bridge,” or “railway junction” where major themes in the book intersect in a sort of theological traffic jam or even “stormy waters”. The focused and interdisciplinary approach to this one particular chapter in Romans allows for greater depth of research than is generally possible in commentaries, and the variety of methodological approaches employed shines light from different angles to bring out the numerous facets of these verses. Those who write commentaries or do research on Romans, and especially on Romans 3, will find in this book a wealth of information. Likewise, it will be of value to students in advanced exegetical classes and to those doing postgraduate research on Romans 3 and related topics.

978-1-4632-4499-6 / Hb / \$114.95



Gorgias Eastern Christian Studies brings to the scholarly world the underrepresented field of Eastern Christianity. This series consists of monographs, edited collections, texts and translations of the documents of Eastern Christianity, as well as studies of topics relevant to the world of historic Orthodoxy and early Christianity.



The Syriac Orthodox Church in the Time of the Syriac Renaissance

In Concept and Reality

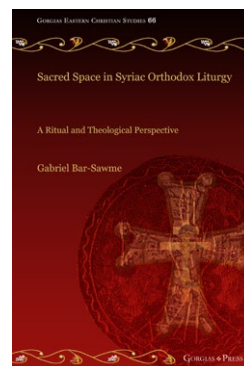
By Peter Kawerau;

Translated by Patrick Conlin

The Syriac Orthodox Church experienced a revival of writing and theological insight during the 11th – 13th centuries known as the Syriac Renaissance. Authors like Bar ‘Ebroyo, Michael I Rabo (Michael

the Great) and Dionysios Bar Salibi authored their own original works and translated Greek and Arabic writings into Syriac. However, then as now, grand ecclesiastical plans sometimes fell short of real life application. This time period was also a significant one in secular history, with Crusaders, Muslims, and Mongol khans battling for control of the Middle East. After scouring the available Syriac chronicles from the Syriac Renaissance, Peter Kawerau has summarized both the stated ideals and lived realities of ecclesiastic structures and interactions between Syriac-speaking Christians and their neighbors of other traditions and faiths. This translation, based on Kawerau’s 1960 edition, updates some of the language used and makes this work available to English speaking students, scholars, and interested laity.

978-1-4632-4467-5 / Hb / \$65.00



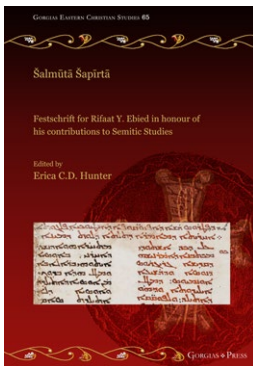
Sacred Space in Syriac Orthodox Liturgy

A Ritual and Theological Perspective

By Gabriel Bar-Sawme

The purpose of this study is to create a better understanding of how the Sedrō of Entrance has been practiced in earlier periods and architectural contexts and to investigate what role the entrance rite may have had in constructing the sanctuary as sacred space and the worshipping community as church. The Sedrō of Entrance is a prayer employed during the rite of entrance into the altar in Syriac Orthodox Eucharistic liturgy. This study uses ritual theory to frame the rite of entrance and studies the intersection of ritual text, action and place. Two research questions are addressed: a) How is the rite of entrance into the altar, in the Syriac Orthodox liturgy, performed during the 9th-13th centuries? b) How does the rite of entrance construct the sanctuary as sacred space and the worshipping community as church?

978-1-4632-4555-9 / Hb / \$95.00



Salmūtā Šapirtā

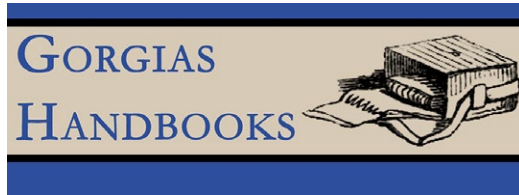
Festschrift for Rifaat Y. Ebied in honour of his contributions to Semitic Studies

Edited by Erica C. D. Hunter

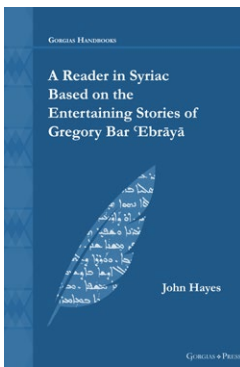
A collection of papers dedicated to Prof. Rifaat Ebied in recognition of his seminal contributions to Semitic Studies. The broad range of topics, covering Christian-Muslim relations, Biblical studies (Old and New Testament), Syriac, Mandaic and the Christians of Iraq

reflects his input either by way of scholarly publications or by his supervision of doctoral students and opening of new fields.

978-1-4632-4541-2 / Hb / \$140.00



Gorgias Handbooks provides students and scholars with reference books, textbooks and introductions to different topics or fields of study. In this series, Gorgias welcomes books that are able to communicate information, ideas and concepts effectively and concisely, with useful reference bibliographies for further study.

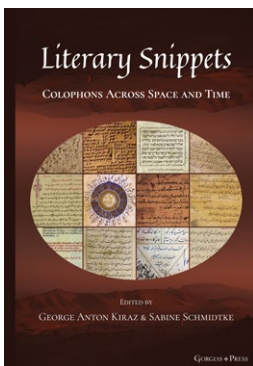


A Reader in Syriac Based on the Entertaining Stories of Gregory Bar 'Ebrāyā

By John Hayes

The purpose of this modest volume is to aid beginning students of Syriac in acquiring facility in reading the language. It contains thirty stories taken from the Book of Entertaining Stories of Gregory Bar 'Ebrāyā (1226–1286 AD). Each story includes an analysis of its grammar and vocabulary. There is also a discussion of cognates to the Syriac vocabulary in Arabic and Hebrew.

978-1-4632-4489-7 / Pb / \$47.50



Literary Snippets

Colophons across Space and Time

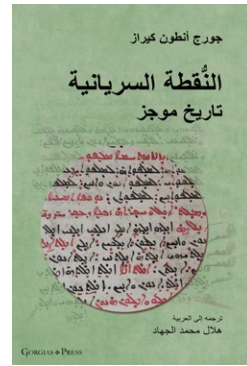
Edited by Sabine Schmidtke & George Anton Kiraz

The colophon, the ultimate or “crowing touch” paragraphs of a manuscript or a book, provides readers with a the historical context in which the scribe produced the manuscript (or the publisher, a book). At its most fundamental level, the colophon gives us the “metadata”

of the manuscript: who was the scribe? When and where was the manuscript produced? For whom was it produced and who paid for it? But colophons are far more rich. They are literary works in their own right, having a style and rhetoric independent of the main literary text of the manuscript. Some are assertive, providing contextual data about the scribe/publisher and man-

-uscript/book; others are expressive, demonstrating the scribe’s feelings and wishes. Some are directive, asking the reader for an action; others declarative, providing all sorts of statements about the scribe/publisher or even the reader. The latter sometimes provide historical facts otherwise lost to histories: wars, earthquakes, religious events, legal agreements, etc. This edited volume brings together scholars from various disciplines to study colophons in various languages and traditions across space and time.

978-1-4632-4400-2 / Hb / \$120.00



The Syriac Dot / النقطۃ السريانية (Arabic Edition)

تاريخ موجز

By George Anton Kiraz; Translated by Hilal Mohammad Al-Jihad

The dot is used for everything in Syriac from tense to gender, number, and pronunciation, and unsurprisingly represents one of the biggest obstacles to learning the language. In this Arabic-language edition of his book, Dr. Kiraz peels back the evolution of

the dot layer by layer to explain each of its uses in detail and to show how it adopted the wide range of uses it has today.

978-1-4632-4543-6 / Pb / \$52.00



The Syriac Orthodox in North America (1895–1995) / السريان في أميركا الشمالية (Arabic Edition)

تاريخ موجز

By George Anton Kiraz

An Arabic translation of George Anton Kiraz’s *The Syriac Orthodox in North America (1895–1995)* – a short history of the Syriac Orthodox community in North America between 1895, the year of the First Sayfo that triggered the first wave of immigration to North America, and 1995, marking the passing away of Metropolitan Mor Athanasius Yeshue Samuel, the first and only Archbishop of the Syriac Orthodox Archdiocese of the United States and Canada.

978-1-4632-4545-0 / Pb / \$42.00



Yemeni Manuscript Cultures in Peril

Edited by Hassan Ansari & Sabine Schmidtke

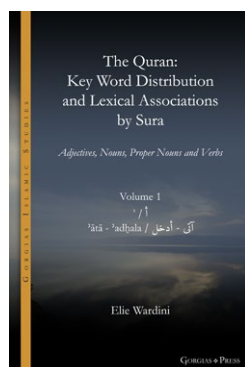
The most significant and by far largest collections of Zaydi manuscripts are housed by the many public and private libraries of Yemen, an endangered cultural heritage tradition, currently at risk due to the conflict and warfare in Yemen. The contributions brought together in

this volume address a wide spectrum of aspects concerning Yemeni manuscript cultures, with some focusing on their history and present state within Yemen and others discussing the collections of manuscripts of Yemeni provenance in Europe and elsewhere.

978-1-4632-4202-2 / Hb / \$48.00

GORGAS ISLAMIC STUDIES

Gorgias Islamic Studies spans a wide range of subject areas, seeking to understand Islam as a complete cultural and religious unity. This series draws together political, socio-cultural, textual, and historical approaches from across disciplines. Containing monographs, edited collections of essays, and primary source texts in translation, this series seeks to present a comprehensive, critical, and constructive picture of this centuries- and continent-spanning religion.



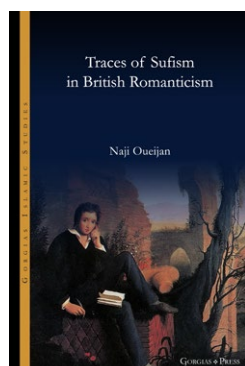
The Quran. Key Word Distribution and Lexical Associations by Sura

Adjectives, Nouns, Proper Nouns and Verbs

By Elie Wardini

This series aims to present key data related to the lexicon of the Quran, in terms of Key Word distribution and lexical associations as attested in each sura. Each Key Word is presented together with the following key data: Degree of Concentration, Distribution and Weighted Distribution by Sura and by Aya of Respective Sura, Relative Position in Ayas, Attested Forms in Respective Sura, Correlations by Sura, and Collocations by Sura. The Key Words are always referenced by their lemma and are sorted alphabetically according to Arabic and UNICODE order with minor adjustments for consistency.

- Volume 1: ʾ: ʾātā - ʾadhāla / 978-1-4632-4504-7 / Hb / \$215.00
- Volume 2: ʾ: ʾadraka - ʾiftadā / 978-1-4632-4506-1 / Hb / \$217.00
- Volume 3: ʾ: ʾiftirāʾ - ʾayyūb / 978-1-4632-4508-5 / Hb / \$218.00
- Volume 4: B / 978-1-4632-4510-8 / Hb / \$156.00
- Volume 5: T - J / 978-1-4632-4512-2 / Hb / \$215.00
- Volume 6: H / 978-1-4632-4514-6 / Hb / \$156.00
- Volume 7: H - D / 978-1-4632-4516-0 / Hb / \$199.00
- Volume 8: R / 978-1-4632-4518-4 / Hb / \$176.00
- Volume 9: Z - S / 978-1-4632-4520-7 / Hb / \$192.00
- Volume 10: Š - T / 978-1-4632-4522-1 / Hb / \$221.00
- Volume 11: D - Ğ / 978-1-4632-4524-5 / Hb / \$219.00
- Volume 12: Ğ - F / 978-1-4632-4526-9 / Hb / \$169.00
- Volume 13: Q / 978-1-4632-4528-3 / Hb / \$177.00
- Volume 14: K - L / 978-1-4632-4530-6 / Hb / \$192.00
- Volume 15: M: maʾāb - miskīn / 978-1-4632-4532-0 / Hb / \$179.00
- Volume 16: M: musallam - maymana / 978-1-4632-4534-4 / Hb / \$187.00
- Volume 17: N / 978-1-4632-4536-8 / Hb / \$175.00
- Volume 18: H - Y / 978-1-4632-4538-2 / Hb / \$183.00



Traces of Sufism in British Romanticism

By Naji Oueijan

This work argues that there are traces of Sufism to be found in British Romanticism. It does not set out to prove that the six great British Romantic writers, William Black, William Wordsworth, Samuel Coleridge, Lord Byron, Bessie Shelley, and John Keats were Sufi poets but to argue that they were influenced

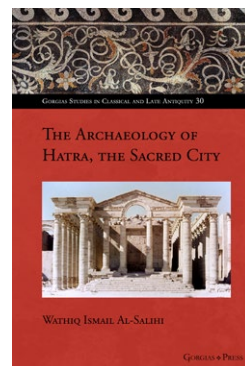
by Sufism because it suited their earnest purposes and goals, and because in some of their letters and works they made several

references to Sufi poets and their poetry. With the exception of Bernard Blackstone and a few others, most scholars of Romanticism have overlooked the impact of Sufism on Romanticism in favour of Christian and neo-Platonic Mysticism. This work fills in this gap by showing the magnitude of the influence of Sufism on the Romantics without negating the influence of other -isms. What elements of Sufism attracted the attention of the Romantics? And why were the Romantics attracted more to Sufism and Sufi poets than to Christian Mysticism and Mystic poets? The introduction defines terms such as “Mysticism” and “Sufism” and discusses the basic differences between both in relation to Romanticism. Other chapters discuss traces of Sufism in Romantic poetry with emphasis laid on imagination as a medium for the perceptions of Self and Other. The work traces the Sufi Paths of Love, Light or Illumination, and Knowledge in Romantic poetry. It argues that the gnostic, inward, and visionary journeys of the poets of both literary movements—in search of the abodes of Beauty, Truth, and Knowledge—ascertain their kinship.

978-1-4632-4552-8 / Hb / \$95.00



Gorgias Studies in Classical and Late Antiquity contains monographs and edited volumes on the Greco-Roman world and its transition into Late Antiquity, encompassing political and social structures, knowledge and educational ideals, art, architecture and literature. This series also examines the exchange between the classical heritage and early Christianity.



The Archaeology of Hatra, the Sacred City

By Wathiq Ismail Al-Salihi

A study of the archaeology, history, architecture, sculpture, excavation and restoration of the ancient city of Hatra. This city in northern Mesopotamia, with a history covering more than five centuries, was allied with the Parthian empire against the Romans, and the only city to resist the might of armies led by emperors Trajan

and Septimius Severus. The Sassanid ruler Shapur I put an end to its political role in 240/1 CE, but its final end came at the hands of Shapur II, probably during the first quarter of the fourth century CE.

978-1-4632-4547-4 / Hb / \$95.00

Follow us on social media:



<https://www.facebook.com/gorgiaspress>



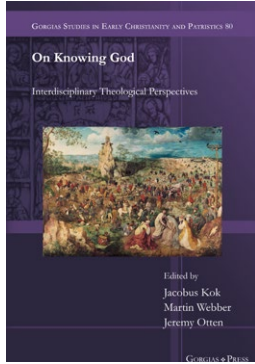
<https://twitter.com/gorgiaspress>



<https://www.instagram.com/gorgiaspress>

GORGAS STUDIES IN EARLY CHRISTIANITY AND PATRISTICS

Gorgias Studies in Early Christianity and Patristics is designed to advance our understanding of various aspects of early Christianity. The scope of the series is broad, with volumes addressing the historical, cultural, literary, theological and philosophical contexts of the early Church.



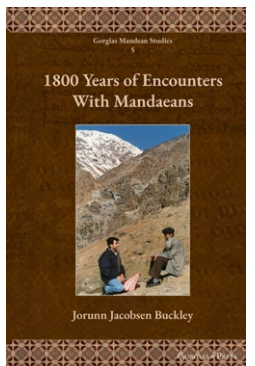
On Knowing God *Interdisciplinary Theological Perspectives* Edited by Jacobus Kok, Martin Webber & Jeremy Otten

This book explores the concept of Knowing God and the Knowability of God from an interdisciplinary theological perspective. Approaching the issue from the perspectives of their respective theological disciplines, contributors reflect on what it means to know God, how people of faith have sought to know God in the past, and indeed whether, and to what extent, such knowledge is even possible.

978-1-4632-4462-0 / Hb / \$99.00

GORGAS MANDAEAN STUDIES

Gorgias Mandaean Studies addresses the religion, language, literature, and history of the Mandaean community of the Middle East. This community offers invaluable resources for the study of the region and its other great religious traditions, to which it has been a constant witness since its emergence into history during the early centuries of the Common Era.



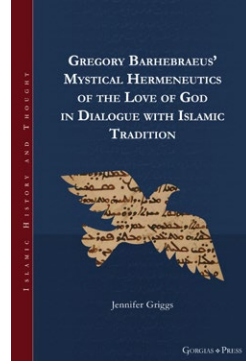
1800 Years of Encounters With Mandaean By Jorunn Jacobsen Buckley

Jorunn Jacobsen Buckley's new book is both an updated academic study and an autobiographical account of her decades-long Mandaean encounters. The book includes the author's intellectual timeline in Mandaean studies from the late 1960s until today, a study of Mandaean scribal lineages, accounts of private and public meetings with Mandaeans around the world with 26 anecdotes / vignettes, as well as selections from a privately printed book on her international human rights work for Mandaeans. The book is dedicated to a treasured Mandaean friend, the *yalufa* (learned layman) Sh. Salem Choheili.

978-1-4632-4132-2 / Hb / \$114.95

ISLAMIC HISTORY AND THOUGHT

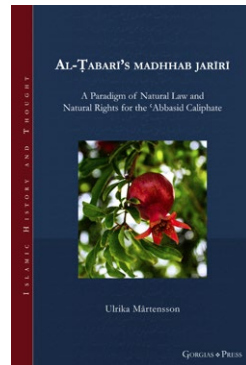
Islamic History and Thought provides a platform for scholarly research on any geographic area within the expansive Islamic world, stretching from the Mediterranean to China, and dated to any period from the eve of Islam until the early modern era.



Gregory Barhebraeus' Mystical Hermeneutics of the Love of God in Dialogue with Islamic Tradition By Jennifer Griggs

This book is an inquiry into the mystical thought of Gregory Barhebraeus (1226-1286 CE) and its contemporary relevance, to offer a reading of Barhebraeus' mystical texts by bringing them into conversation with critical religious studies and the hermeneutical tradition of philosophy. Particular attention is paid to the language used for the study of mysticism, and emphasis placed on finding a new language that avoids the phenomenological assumptions concerning "mysticism" to attend to the particularity of "mystic" traditions, such as that of the Syriac mystic tradition inherited by Barhebraeus.

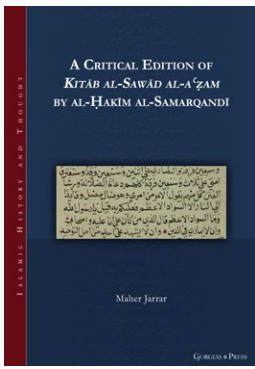
978-1-4632-4247-3 / Hb / \$133.00



Al-Ṭabarī's madhhab jarīri *A Paradigm of Natural Law and Natural Rights for the 'Abbasid Caliphate* By Ulrika Mårtensson

The book analyses the works of Muḥammad b. Jarīr al-Ṭabarī (224/839–310/923) as expressions of the theory of natural law and natural rights, and its corollary theories of politics and social contract, language and rhetoric, hermeneutics, metaphysics, ontology, epistemology, and ethics. Through this approach, the author argues that al-Ṭabarī's scholarship constitutes not only sources of information about the rise and early development of Islam and Islamic politics and disciplines, but theoretically informed analysis of sources and scripture as well. As such, al-Ṭabarī's works offer important contributions to current research into early Islamic history, law, administration, and the Qur'an. A preliminary effort is also made to historically trace al-Ṭabarī's theoretical paradigms to a continuum of translation and commentary on Aristotle's works. The starting point is the mid-500s CE in the Sassanid empire and the Arab politics within its domain, i.e., the Lakhmid kingdom and its administrative links with Hijaz, and the end point is the mid-300s H/900s CE in the Abbasid Caliphate. Alongside this theoretical legacy, the author plots both the Qur'an and al-Ṭabarī's works, including his famous Qur'an commentary. Special attention is also devoted to relations between theory and practice, concerning ownership of lands, the land tax, redistribution and the common good, conditions for agriculture, and peasants' rights.

978-1-4632-0649-9 / Hb / \$135.00

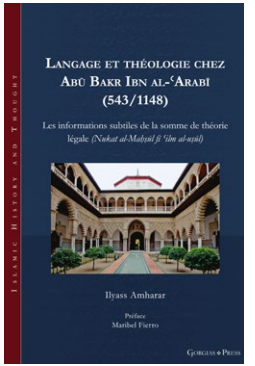


A Critical Edition of Kitāb al-Sawād al-a'ẓam by al-Ḥakīm al-Samarqandī

By Maher Jarrar

The book comprises an annotated critical edition and a detailed study of *Kitāb al-Sawād al-a'ẓam* by al-Ḥakīm al-Samarqandī (d. 342/953). As one of the earliest formulations of dogmatics and practice among the Ḥanafī faction of Islam, *Kitāb al-Sawād al-a'ẓam* is a 'manual of orthopraxy' that aims to regulate social behavior and forge community identity. It offers a syncretic sense of obligations encompassing beliefs, rituals, and practice.

978-1-4632-4077-6 / Hb / \$138.00



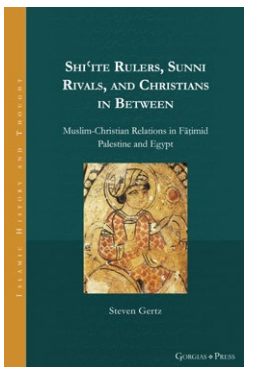
Langage et théologie chez Abū Bakr Ibn al-ʿArabī (543/1148)

Les informations subtiles de la somme de théorie légale (Nukat al-Maḥṣūl fī ʿilm al-uṣūl)

By Ilyass Amharar

The Qāḍī Abū Bakr Ibn al-ʿArabī was an Aṣʿarite theologian, a Maliki jurist and an Andalusian traditionalist of the fifth-sixth / eleventh-twelfth century. His influence in the Muslim West is undeniable: he is one of the most important figures in the history of aṣʿarism in al-Andalus, and introduced *kalām* books that quickly became references of local teaching, such as the *Irṣād* of al-Ḡuwaynī. He also introduced treatises of *uṣūl al-fiqh* such as the *Mustaṣfā* and the *Maḥṣūl* of al-Gazālī. Ibn al-ʿArabī is also the most famous disciple of the latter and one of the first to have transmitted his thought to Andalusian scholars, then to the rest of the Muslim West. Through a critical, introduced, translated and commented French edition of his sum of legal theory entitled *Nukat al-Maḥṣūl fī ʿilm uṣūl*, this present work shows how the legal thought of the Qāḍī is articulated between language and theology.

978-1-4632-4384-5 / Hb / \$114.95



Shīʿite Rulers, Sunni Rivals, and Christians in Between

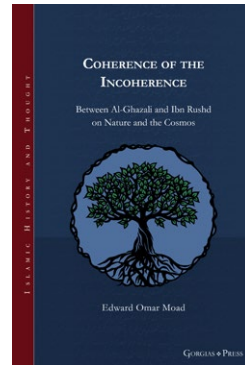
Muslim-Christian Relations in Fatimid Palestine and Egypt

By Steven Gertz

The study of sectarianism in Islam and the study of Muslim-Christian relations are both sub-specialities attracting growing numbers of scholars in Islamic studies. Rarely, though, are these two fields put into direct conversation with each other. In this work, Steven Gertz brings the two together to ask how the Sunni-Shīʿa divide in Islam impacts Muslim relationships with Christians. Do tensions within Islam do more to help Muslim relationships with Christians, or harm them? Gertz goes about answering this through a historical study of the Fatimid caliphate in Palestine and Egypt during the fourth/tenth and fifth/eleventh centuries. He specifically works to understand how Fatimid religious principles (ascertained through the study

of law) and politics (ascertained through the study of history) impacted Christians in light of Fatimid-Abbasid rivalry. In the process of doing so, he makes a valuable contribution to the study of Islamic religious identity formation as it concerns sectarianism within Islam and inter-religious relations with non-Muslims.

978-1-4632-4473-6 / Hb / \$95.00



Coherence of the Incoherence
Between Al-Ghazālī and Ibn Rushd on Nature and the Cosmos

By Edward Omar Moad

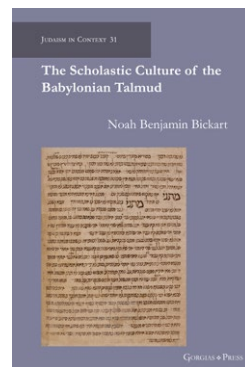
This volume is the first of a two-part critical examination of the seminal debate carried out in the pages of Ghazālī's *Incoherence of the Philosophers* and Ibn Rushd's *Incoherence of the Incoherence*. While an upcoming second volume focuses on the elements in that debate related to the

God and the soul, this volume focuses on questions related to nature and the cosmos, including the controversies over the eternity of the universe and necessity of natural causation. It is argued that the debate is not simply a polemic between 'faith and reason,' but a penetrating philosophical discussion with enduring potential to inform work in philosophy and analytic theology. This volume presents an analysis of the arguments made by both sides, explaining the philosophical concepts involved in their historical context and the core questions on which their differences turn. Illuminating connections are drawn between points of the debate and modern and contemporary philosophy, with original arguments aimed at reactivating the discussion and contributing to the developing field of contemporary Islamic philosophy and analytic theology.

978-1-4632-4497-2 / Hb / \$114.95



Judaism in Context provides a platform for scholarly research focusing on the relations between Jews, Judaism, and Jewish culture and other peoples, religions, and cultures among whom Jews have lived and flourished, from ancient times through the 21st century.

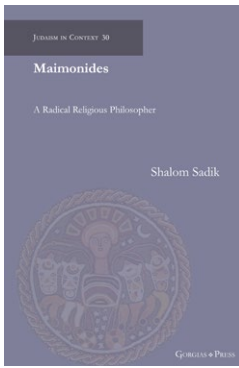


The Scholastic Culture of the Babylonian Talmud

By Noah Benjamin Bickart

Bickart examines how and in what cultural context the Talmud began to take shape in the scholastic centers of rabbinic Babylonia. Bickart tracks the use of the term *tistayem* ('let it be promulgated') and its analogs, in contexts ranging from Amoraic disciple circles to Geonic texts, and in comparison with literatures of Syriac-speaking Christians. The study demonstrates increasing academization during the talmudic period, and supports a gradual model of the Talmud's redaction.

978-1-4632-0657-4 / Hb / \$115.00



Maimonides

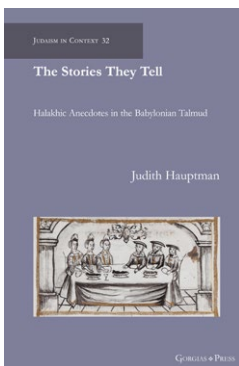
A Radical Religious Philosopher

By Shalom Sadik

Was Maimonides a radical philosopher who subtly argued for a naturalist world and who saw the obligation to keep the Torah's commandments as a social and moral obligation – or was he a conservative Jewish believer who only tried to formulate philosophical arguments in favour of a revealed religion? This question has

been central to the interpretation of Maimonides from the 12th century until modern times. In the four chapters of this book, Shalom Sadik argues for a radical philosophical interpretation of Maimonides. In the first chapter, Sadik analyzes the esoteric method Maimonides employed in his writing of the Guide of the Perplexed. This analysis attempts to demonstrate that in the Guide, Maimonides was addressing two distinct audiences: 1. The perplexed reader who has a solid philosophical background and is struggling with the literal interpretation of Judaism and its religious texts; 2. The student who lacks a deep philosophical background. Based on this distinction, one can perceive the different aims of Maimonides in the Guide and thereby develop a modern method of interpretation of the book – a method which Sadik proposes should be adopted by academic scholars. In the remaining three chapters, Sadik analyzes the opinion of Maimonides on the topics of the nature of free will and the psychological process of choice; examines the question of the epistemological importance of commonly accepted opinions; and deals with the relationship between the Biblical commandments and the question of natural law.

978-1-4632-4391-3 / Hb / \$105.00



The Stories They Tell

Halakhic Anecdotes in the Babylonian Talmud

By Judith Hauptman

In this engaging book of commentary on the Talmud, the author upends the long-held theory of the immutability of halakhah, Jewish law. In her detailed analysis of over 80 short halakhic anecdotes in the Babylonian Talmud, the author shows that the Talmud itself

promotes halakhic change. She leads the reader through one sugya (discussion unit) after another, accumulating evidence for her rather radical thesis. Along the way, she teases out details of what life was like 1500 years ago for women in their relationships with men and for students in their relationships with mentors. An eye-opening read by one of today's leading Talmud scholars.

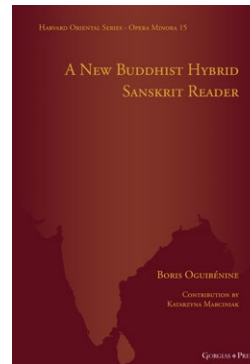
978-1-4632-4456-9 / Hb / \$55.00

Gorgias Book Grant

See page 27



Opera Minora of the century-old *Harvard Oriental Series* aims at the swift publication of important materials that cannot be included in the mainly text-oriented *Harvard Oriental Series*. Therefore, *Opera Minora* includes the publication of seminal conferences, archeological reports, important dissertations, currently controversially discussed topics in Indology and South Asian studies, biographies of outstanding scholars, supporting materials such as linguistic or historical atlases or indexes of important works.



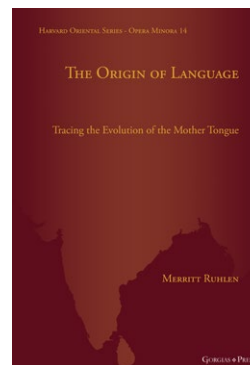
A New Buddhist Hybrid Sanskrit Reader

By Boris Ogibénine; Contribution by Katarzyna Marciniak

Buddhist Hybrid Sanskrit is not a deteriorated Sanskrit (as many believed at the discovery of Buddhist texts in Sanskrit), but, following the theoretical foundations underlying the pioneering work of Franklin Edgerton, a language with its grammar and vocabulary sui generis

implemented rather consequently, which for a long period of time was used to spread the teaching of Buddha. This Reader is meant as a textbook for advanced students with an interest in non-standard Sanskrit and Middle Indo-Aryan. A substantial novelty of the Reader is that it includes extracts from representative texts either recently critically re-edited on the basis of new manuscripts or from the texts unknown at the time of Edgerton's publications. All extracts are accompanied by commentaries explaining their grammatical peculiarities as well as by selections of specific lexical items.

978-1-4632-4566-5 / Hb / \$135.00



The Origin of Language

Tracing the Evolution of the Mother Tongue
By Merritt Ruhlen

Originally published in 1994 by John Wiley & Sons, *The Origin of Language* was written in a more popular style than the more scholarly and academic tome of a similar title, *On the Origin of Languages: Studies in Linguistic Taxonomy*, published the same year. In it, Ruhlen laid out the principles of linguistic genetic classifica-

tion, i.e., classifying languages into families according to common origins rather than typological features. Ruhlen showed how simple this can be by juxtaposing short lists of basic (non-cultural) words like *eye*, *fire*, and *tongue*. He also showed that the same methods can be used to postulate older and deeper families, often called "macro-families" or "macrophyta," by comparing reconstructed forms from lower-level families. Such deeper families (e.g., Nostratic, Dene-Caucasian, Nilo-Saharan, Austric) are generally more controversial than lower-level families, but Ruhlen did not shy from discussing them if he thought the evidence supported them. Ruhlen was also interested in other fields of anthropology, such as archaeology and human genetics, and brought these fields into play.

978-1-4632-4495-8 / Hb / \$75.00

Persian Martyr Acts in Syriac

Persian Martyr Acts in Syriac is a series of Syriac martyrological texts composed from the fourth century into the Islamic period. They detail the martyrdom of a diversity of Christians at the hands of Sasanian kings, bureaucrats, and priests. These documents vary from purely mythological accounts to descriptions of actual events with a clear historical basis, however distorted by the hagiographer's hand.



The Martyrdom of Mar Grigor Piran-Gušnasp and The Martyrdom of Mar Yazd-panah
Translation and Introduction by Florence Jullien;
In Collaboration With Adam H. Becker

The reign of King Khusrō I (531–579 CE) was a key chapter in the history of the Persian Empire, but it was also an important period for the development of

the Church of the East. The *Martyrdom of Mar Grigor Piran-Gušnasp* and the *Martyrdom of Mar Yazd-panah* offer a panoramic perspective onto the social, religious, and political life of Christians in the Sasanian Empire at this time. According to these contemporary accounts, the death of Grigor, the general of the Sasanian king's armies and a convert from Zoroastrianism to Christianity, triggered the conversion of other Zoroastrian notables, including the courtier 'Awira and Yazd-panāh, a judge who also died as a martyr three years after Grigor. This volume provides a critical text and commentary, as well as the first translation into English, of these two East Syrian texts, which have received little scholarly attention, although they are among the few Syriac martyr accounts from this period. These texts demonstrate how Persian Christians, despite sporadic persecution, were able to maintain a distinct identity while simultaneously acculturating to the norms of Iranian society, even taking on significant offices within the Sasanian administration.

978-1-4632-4487-3 / Pb / \$75.00

PERSPECTIVES ON HEBREW SCRIPTURES AND ITS CONTEXTS

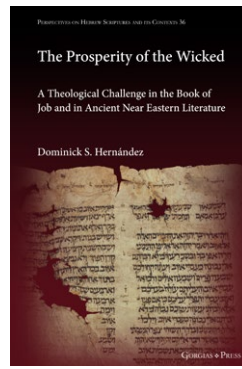
Perspectives on Hebrew Scriptures and its Contexts contains volumes dealing with the study of the Hebrew Bible, ancient Israelite society and related ancient societies, Biblical Hebrew and cognate languages, the reception of biblical texts through the centuries, and the history of the discipline.

The Prosperity of the Wicked

A Theological Challenge in the Book of Job and in Ancient Near Eastern Literature

By Dominick S. Hernández

Does Job convincingly argue against a fixed system of just retribution by proclaiming the prosperity of the wicked—an

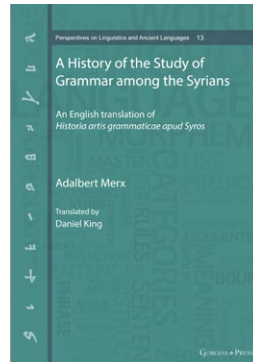


assertion that distinctly runs contrary to traditional biblical and ancient Near Eastern wisdom? This study addresses this question, giving careful consideration to the rhetoric, imagery, and literary devices used to treat the issue of the fate of the wicked in Job's first two rounds of dialogue, where the topic is predominantly disputed. The analysis will glean from related biblical and non-biblical texts in order to expose how Job deals with this fascinating subject and reveal the grandeur of the composition.

978-1-4632-4424-8 / Hb / \$114.95



Perspectives on Linguistics and Ancient Languages (PLAL) contains peer-reviewed essays, monographs, and reference works. It focuses on the theory and practice of ancient-language research and lexicography that is informed by modern linguistics. Studies in this series include both Semitic and Indo-European languages.



A History of the Study of Grammar among the Syrians

An English translation of Historia artis grammaticae apud Syros

By Adalbert Merx;
Translated by Daniel King

This book is a translation of a monograph about the Syriac grammatical tradition, the *Historia artis grammaticae apud Syros*, by the 19th-century German theologian and linguist, Adalbert Merx.

The book traces the ways in which Syriac scholars in Late Antiquity learned to analyse their own language and to adapt the techniques of Greek grammar to their own Semitic language. Starting with early translations of Greek works, Merx traces the innovations introduced by Jacob of Edessa and the development of accentuation and pointing. He also covers the contributions of Eastern and Western Syriac scholars such as Hunayn ibn Ishaq, Joseph bar Malkon, and John bar Zu'bi, taking the story up to the time of Barhebraeus. The relationships of Syriac with Greek, Hebrew, and Arabic traditions are all carefully considered. The current edition has been extensively annotated in order to bring the reader up-to-date with research carried out since Merx published his ground-breaking work. The texts that were included in the original have also been re-published afresh, including the fragments of Jacob of Edessa's famous *Grammar*.

978-1-4632-4197-1 / Hb / \$95.00

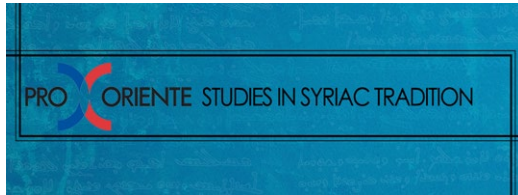


Investigating the Text-Hierarchical Structures and Composition of Numbers

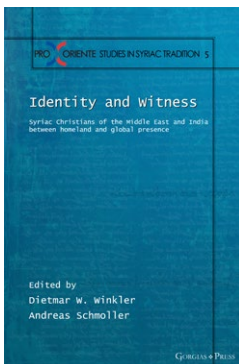
By Gysang Jin

The structure of the Book of Numbers and its division into textual units has long been of interest to scholars, and various theories have been put forward based on criteria such as time, location or theme. The present volume offers a syntactic-hierarchical analysis of the Book of Numbers, giving priority to syntax and secondary priority to participants and their roles.

978-1-4632-4483-5 / Hb / \$114.95



Pro Oriente (Austria), founded in 1964 by the late Cardinal Franz König, focuses on the relationships between the Roman Catholic Church and the Eastern Christian Churches, and helps the various churches of the Syriac tradition to preserve their unique heritage which is of importance for the whole of Christianity.



Identity and Witness

Syriac Christians of the Middle East and India between homeland and global presence

Edited by Dietmar W. Winkler and Andreas Schmoller

Identity has become a central theme in a globalised world, both in politics and in the humanities, and the Syrian churches cannot escape it either. Christianity also exists as an identity that can in some

ways compete with or even contradict theological understandings as a witness. But how should religious leaders deal with the fact that their churches are as much faith communities as identity markers? This volume does not offer the all-encompassing answer to this central question, but it provides keys for reflection and discussion beyond the circle of clergy and theologians, showing why the Syriac tradition matters for global Christianity.

978-1-4632-4570-2 / Hb / \$95.00

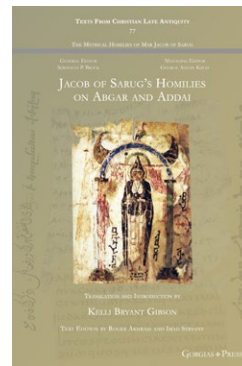
Stay up-to-date with our latest news and publications! Subscribe to our quarterly e-Gorgias newsletter:



<https://gorgiaspress.com/e-gorgias>



TeCLA (Texts from Christian Late Antiquity) is a series presenting ancient Christian texts both in their original languages and with accompanying contemporary English translations. Current titles include major Syriac, Christian Arabic, Armenian, and Coptic writers from late antiquity to the early medieval period.



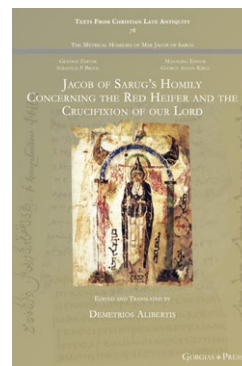
Jacob of Sarug's Homilies on Abgar and Addai

Translation and Introduction by Kelli Gibson; Text Edited by Roger Akhrass & Imad Syryany

Recognized as a saint by both Chalcedonian and non-Chalcedonian Christians alike, Jacob of Sarug (d. 521) produced many narrative poems that have rarely been translated into English. Of his reported 760 metrical homilies,

only about half survive. Part of a series of fascicles containing the bilingual Syriac-English editions of Saint Jacob of Sarug's homilies, this volume contains his homilies on King Abgar and the Apostle Addai, recounting the famous legend of Abgar of Edessa's conversion to Christianity: the letter of Abgar, Jesus's response (along with a promise that the enemy will never rule over Edessa), and Addai's mission to Edessa. The Syriac text is fully vocalized, and the translation is annotated with a commentary and biblical references. The volume is one of the fascicles of Gorgias Press's *The Metrical Homilies of Mar Jacob of Sarug*, which, when complete, will contain all of Jacob's surviving sermons.

978-1-4632-4469-9 / Pb / \$48.00



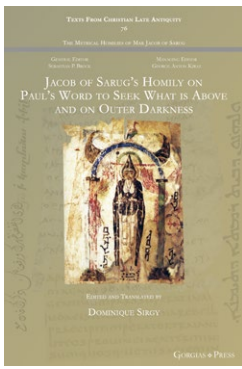
Jacob of Sarug's Homily Concerning the Red Heifer and the Crucifixion of our Lord

Edited and Translated by Demetrios Alibertis

Recognized as a saint by both Chalcedonian and non-Chalcedonian Christians alike, Jacob of Sarug (d. 521) produced many narrative poems that have rarely been translated into English. Of his reported 760 metrical homilies, only about

half survive. Part of a series of fascicles containing the bilingual Syriac-English editions of Saint Jacob of Sarug's homilies, this volume contains his homily on the red heifer slaughter ritual in Numbers 19. For Jacob, the narrative is a prefigurement of Christ's death and its ability to restore and permanently purify all who enter the church through baptism. The Syriac text is fully vocalized, and the translation is annotated with a commentary and biblical references. The volume is one of the fascicles of Gorgias Press's *The Metrical Homilies of Mar Jacob of Sarug*, which, when complete, will contain all of Jacob's surviving sermons.

978-1-4632-4471-2 / Pb / \$28.00

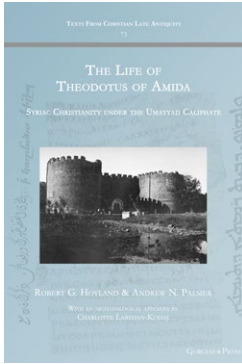


Jacob of Sarug's Homily on Paul's Word to Seek What is Above and on Outer Darkness

Edited and Translated by
Dominique Sirgy

Recognized as a saint by both Chalcedonian and non-Chalcedonian Christians alike, Jacob of Sarug (d. 521) produced many narrative poems that have rarely been translated into English. Of his reported 760 metrical homilies, only about half survive. Part of a series of fascicles containing the bilingual Syriac-English editions of Saint Jacob of Sarug's homilies, this volume contains his homily on the Apostle Paul's advice to those who prioritize worldly matters, leading to an afterlife remote from God. The Syriac text is fully vocalized, and the translation is annotated with a commentary and biblical references. The volume is one of the fascicles of Gorgias Press's *The Metrical Homilies of Mar Jacob of Sarug*, which, when complete, will contain all of Jacob's surviving sermons.

978-1-4632-4464-4 / Pb / \$25.00



The Life of Theodotus of Amida
Syriac Christianity under the Umayyad Caliphate

By Robert Hoyland &
Andrew Palmer

The *Life of Theodotus of Amida* is that rare thing: a securely dated eye-witness account of life under Arab Muslim rule in the first century of Islam, and one of the few extant texts from seventh-century North Mesopotamia. It is imbued with local color and contemporary detail, revealing an intimate knowledge of the terrain, its inhabitants and officialdom, as well as the precariousness of the lives of those living in the borderlands between the Byzantine and Islamic empires.

978-1-4632-4409-5 / Pb / \$75.00



Shbitho
Monastic prayers from the Syriac tradition

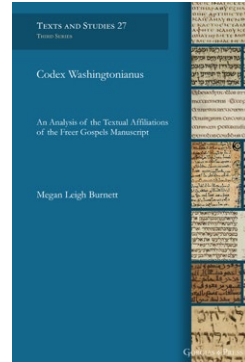
Translation and Introduction by
Dominique Sirgy

The *Shbitho d-Dayroye* is a thirteenth-century anthology dedicated to the personal prayer of monks and nuns. The collection comprises the writings of great saints in the Syriac Orthodox tradition including Ephrem the Syrian, Abraham Qidun, John Chrysostom, Gregory of Nazianzus, Philoxenos, Basil the Great, and Isaac the Syrian. For each of the seven daily prayer times (morning, third hour, noon, ninth hour, evening, and night), there is a main prayer and a closing prayer. The present edition is the first translation to make the spiritual treasures of the original Syriac text available to readers in English.

978-1-4632-4475-0 / Pb / \$45.00



Texts and Studies is a series of monographs devoted to the study of Biblical and Patristic texts. Maintaining the highest scholarly standards, the series includes critical editions, studies of primary sources, and analyses of textual traditions. The books in this series will serve as valuable reference works for scholars interested in text transmission, variation, or reception.



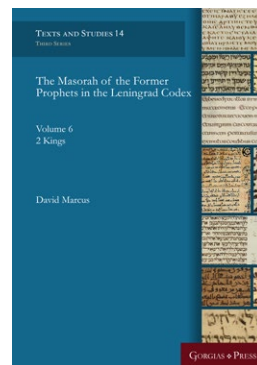
Codex Washingtonianus

An Analysis of the Textual Affiliations of the Freer Gospels Manuscript
By Megan Leigh Burnett

Codex Washingtonianus: An Analysis of the Textual Affiliations of the Freer Gospels Manuscript draws a text-critical picture of one of the most complex Greek manuscripts of the Gospels. The monograph presents a detailed examination of the textual features of Codex Washingtonianus in all

four Gospels, paying special attention the manuscript's primary feature: block mixture. In the early 1900s, Henry A. Sanders was the first to notice that Codex W shifts textual affinities numerous places in the manuscript, creating textual blocks. Sanders delineated the textual blocks still accepted and used today. This study examines and evaluates these textual blocks and assesses the quantitative relationship(s) between W and other Gospel manuscripts from various textual traditions. The quantitative assessment is supplemented by an investigation of W's other properties: paratextual features, orthographic variations, and scribal tendencies. Codex W is the paradigm of a block-mixture manuscript, and its textual blocks are fully displayed in nearly every characteristic. W's block mixture was first observed by Sanders, but it has not been thoroughly explored until now. As a result, this research not only addresses block mixture as a text-critical phenomenon, it also illuminates the character of one of the New Testament's most unique manuscripts.

978-1-4632-4451-4 / Hb / \$114.95



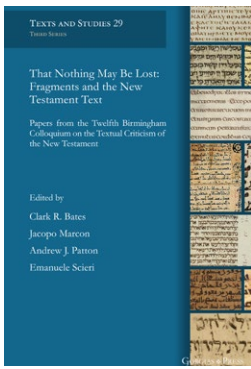
The Masorah of the Former Prophets in the Leningrad Codex

Vol. 6: 2 Kings

By David Marcus

This work represents the first time that a major part of the masorah of the great Leningrad Codex, that of the Former Prophets, is being published with an English translation and commentary. Almost nine-thousand notes are transcribed and annotated with biblical references. The series consists of six volumes in total.

978-1-4632-0604-8 / Hb / \$182.00



That Nothing May Be Lost: Fragments and the New Testament Text

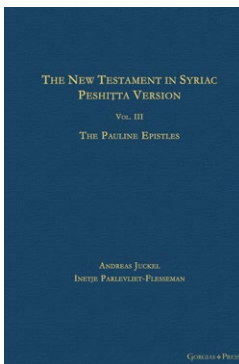
Papers from the Twelfth Birmingham Colloquium on the Textual Criticism of the New Testament

Edited by Clark R. Bates, Jacopo Marcon, Andrew J. Patton, & Emanuele Scieri

Whether it be the majority of papyrus documents, the abbreviated citation of biblical material in early Christian writings, or the scattering of once-whole manuscripts across time and space, the story of the New Testament is a gathering of fragments—in all their forms—in the hopes that “nothing may be lost.” This present volume is a result of the Twelfth Birmingham Colloquium on the Textual Criticism of the New Testament, wherein presenters were invited to approach the theme of “fragments” from any philological or philosophical framework. Chapters discuss the possible forgery of a biblical papyrus, the dismemberment of a sixteenth-century lectionary manuscript, and the Arabic text of Romans preserved in a fragmentary bilingual codex. Elsewhere, software tools are employed to re-assess the readings of manuscripts digitised in decades past and to join multiple manuscripts together through a relational stemma. Further contributions consider the fragments of the biblical text—both as lemmatic additions to commentaries and stand-alone portions of the biblical text—contained in patristic commentaries and Byzantine catenae. The wide-ranging scope of the research contained in this volume reflects the value of this fragmentary history of the New Testament and the need continually to examine these pieces of the past so that the shape of research in the present accurately illustrates the tapestry that is the history of the New Testament texts.

978-1-4632-4367-8 / Hb / \$114.95

OTHER TITLES



The New Testament in Syriac: Peshitta Version

Vol. III: The Pauline Epistles

By Andreas Jucler & Inetje Parlevliet-Flesseman

More than one hundred years after the publication of the BFBS volume of the Peshitta NT (1920), a critical edition of the Praxapostolos is still a desideratum. This edition fills the gap for the Corpus Paulinum. It expands the collations of the Scottish scholar John Pinkerton (1882–1916) up to some 60 manuscripts, incl. 5 lectionaries and 7 ‘masoretic’ manuscripts; it is based on the (slightly modified) BFBS text, which was established by the majority vote of Pinkerton’s collated manuscripts. The present edition turns the editorial principle of ‘majority vote’ into a textual history, considering the East-West-bifurcation of textual traditions, and the development of the *Textus receptus* by standardization. 9 printed editions are included, among which are 6 of the *Textus receptus* (incl. the *editio princeps* of 1555), thus covering the transmission of the Corpus Paulinum from the beginnings up to the 16th century.

978-1-4632-4479-8 / Hb / \$156.00

JOURNALS



Hugoye - Journal of Syriac Studies (volume 24)

2021

A peer-reviewed journal, Hugoye is a respected academic source for up-to-date information about the state of Syriac studies and for discovering what is going on in the field. Contributors include some of the most respected names in the world of Syriac today.

978-1-4632-4581-8 / Pb / \$75.00



Journal of the Canadian Society for Syriac Studies

Volume 22 (2022)

The *Journal of the Canadian Society for Syriac Studies (JCSSS)* is an annual refereed journal containing the transcripts of public lectures presented at the Canadian Society for Syriac Studies Inc. It focuses on the literature, art, and archaeology of Syriac Christianity from the 2nd century to modern times.

978-1-4632-4491-0 / Pb / \$75.00



Journal of Language Relationship

The *Journal of Language Relationship* is an international periodical publication devoted to the issues of comparative linguistics and the history of the human language. The Journal contains articles written in English and Russian, as well as scientific reviews, discussions and reports from international linguistic conferences and seminars.

Volume 20/1-2 / 978-1-4632-4481-1 / Pb / \$74.00

Volume 20/3-4 / 978-1-4632-4550-4 / Pb / \$74.00

FULL SERIES LIST

We have not included a copy of our ever-growing full-series list at the end of this catalog. Instead, you can access a PDF of our complete back-catalog by visiting the web address below or by using a mobile device to scan the associated QR code.

https://www.gorgiaspress.com/images/uploaded/2023_Fall_Catalog_Full_Series_List.pdf



Bulletin for Biblical Research Dissertation Series



The *Bulletin for Biblical Research Dissertation Series* provides access for completed doctoral dissertations and theses that give evidence of outstanding scholarly achievement ranging across every area of Biblical Studies. Serving as a publication outlet for the Kansas-based Institute for Biblical Research (<https://www.ibr-bbr.org/>) members and others who share the spirit and values of the organization; the series continues a legacy begun with the *Bulletin for Biblical Research Supplement Series*, and recognizes the unique and important achievements of this level of scholarship.

Submissions

If you have recently completed such a work or know of someone who has, we invite you to submit it to the editors of the series for consideration for publication.

Series Editorial Board:

Richard S. Hess | *General Editor*
rick@densem.edu

Benjamin J. Noonan | *Old Testament Editor*
Ben.Noonan@ciu.edu

Cynthia L. Westfall | *New Testament Editor*
westfal@mcmaster.ca

Advisory Board:

Leslie C. Allen

Donald A. Carson

Donald A. Hagner

Bruce K. Waltke

Early Christian Writers

A Commentary Series

Early Christian Writers: A Commentary Series investigates individual books of the Old and New Testament through the eyes of two early Christian writers from the Church – one from the Eastern part of the Church and the other from the West. The series interacts with Greek and Hebrew biblical texts as well as the thought patterns of the highlighted early Christian writers. It includes original translations of the two selected early Christian writers and their direct comments on the biblical book in question.

Submissions:

To submit a proposal for the series, contact submissions@gorgiaspress.com

Series Editorial Board:

Octavian Baban, *Bucharest State University*

Robert Edwards, *Brisbane School of Theology, Australia*

Slavik Litvenenko, *Charles University*

Anneli Machin, *University of the Free State in Bloemfontein, South Africa*

David McKinley, *Minister at Central Schwenkfelder Church and Visiting Professor at Reformed Episcopal Seminary, Blue Bell, PA*

David Nyström, *Johannelund School of Theology in Uppsala, Sweden*

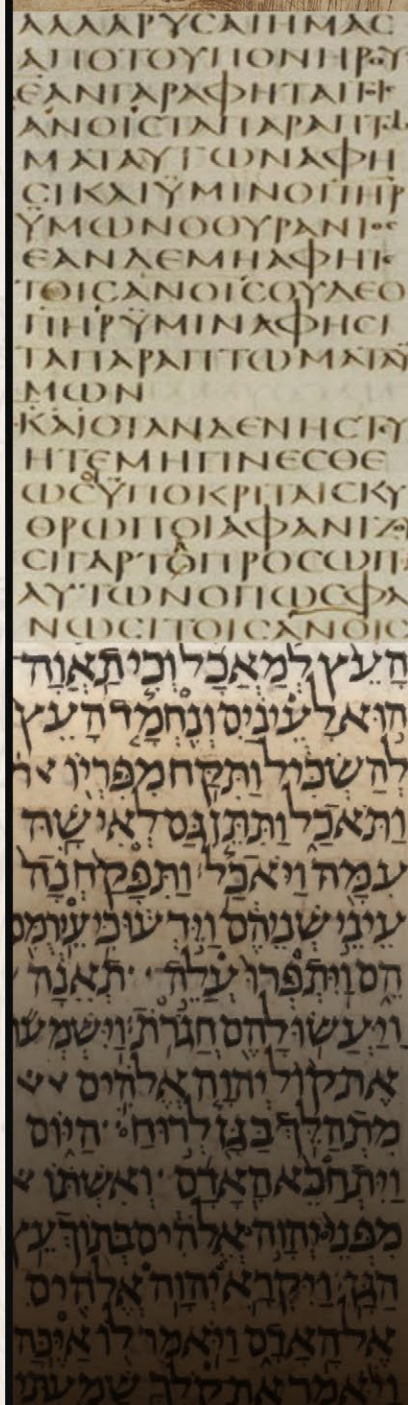
H.H. Drake Williams III, *ETF-Leuven*

Advisory Board:

Clayton Jefford, *St. Meinrad Seminary and School of Theology in St. Meinrad, Indiana*

Jacobus (Kobus) Kok, *ETF-Leuven*

Chris de Wet, *University of South Africa in Pretoria, South Africa*



Gorgias Book Grant

The Gorgias Book Grant was first awarded in 2002.

It is an important part of our ongoing efforts to support young scholars in the humanities. Every year, Gorgias chooses two graduate students to receive an award of \$500 worth of Gorgias titles (each) for demonstrating excellence in their fields.

2023 Grant Field

Any field within the scope of Gorgias Publications

Application Deadline

December 31, 2023

Eligibility

- Candidate must be enrolled in a graduate program (Master's or Ph.D.) in an accredited university or an institution of learning in the field of the grant.
- Candidate must be a student in good standing.

Application Process

To apply, please email or post the following to Gemma Tully (gemma@gorgiaspress.com)

- A letter indicating your interests in your field and plans for the future.
- A two-page description of your thesis, or a one-page description of your course work in the case of course-based programs.
- Official transcripts of the previous 2 years of university education. If the institutions you come from do not give out transcripts (or if these documents are difficult to acquire), please contact us to make alternative arrangements.
- Two letters of recommendation from professors familiar with your work (one must be your current supervisor in the field of the grant).

If applying by mail, please send the above items to Gemma Tully, Gorgias Press LLC, Book Grants Program, 954 River Rd., Piscataway, NJ 08854.

Please bear in mind that all documents, except for official transcripts, should be in English. In order to be considered for the grant, please submit all documents by December 31, 2023 (snail-mail documents should be postmarked by the due date).

Winners announced in early 2024

ISLAMIC HISTORY & THOUGHT

Islamic History and Thought provides a platform for scholarly research on any geographic area within the expansive Islamic world, stretching from the Mediterranean to China, and dated to any period from the eve of Islam until the early modern era. This series contains original monographs, translations (Arabic, Persian, Syriac, Greek, and Latin) and edited volumes. Various books published under this series have been recognised for their important contribution to field of Islamic Studies through journal reviews, academic awards and digital platforms. See more at <https://www.gorgiaspress.com/islamic-history-and-thought>.

EDITORIAL BOARD

Dr Peter Adamson

LUDWIG-MAXIMILIANS-UNIVERSITÄT MÜNCHEN

Dr Beatrice Gruendler

FREIE UNIVERSITÄT BERLIN

Dr Ahmad Khan

UNIVERSITÄT HAMBURG

Dr Isabel Toral-Niehoff (Chair)

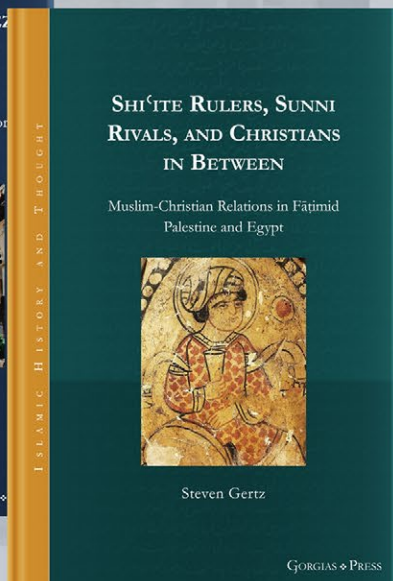
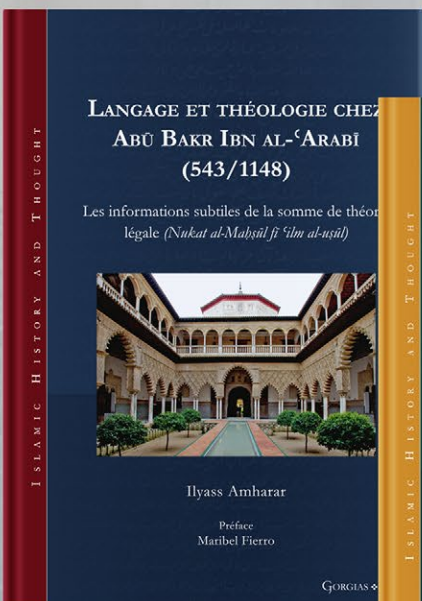
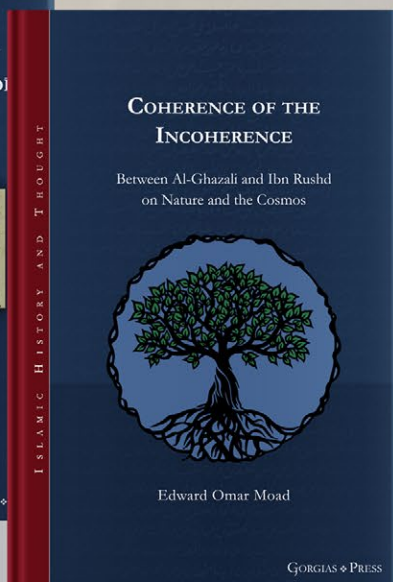
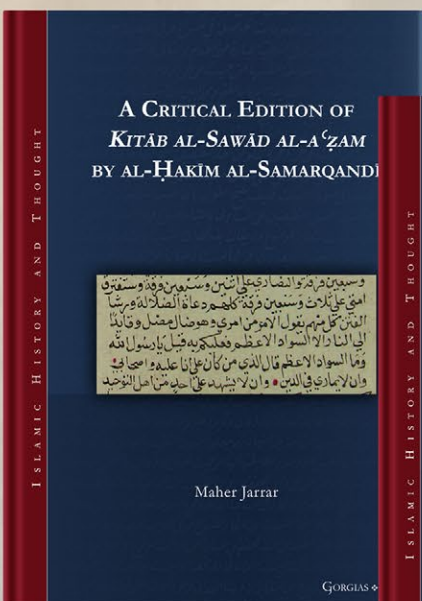
FREIE UNIVERSITÄT BERLIN

Dr Jack Tannous

PRINCETON UNIVERSITY

Dr Manolis Ulbricht

UNIVERSITY OF GÖTTINGEN



A Critical Edition of Kitāb al-Sawād al-a'zam by al-Ḥakīm al-Samarqandī

By Maher Jarrar

The book comprises an annotated critical edition and a detailed study of Kitāb al-Sawād al-a'zam by al-Ḥakīm al-Samarqandī (d. 342/953). As one of the earliest formulations of dogmatics and practice among the Ḥanafī faction of Islam, Kitāb al-Sawād al-a'zam is a 'manual of orthopraxy' that aims to regulate social behavior and forge community identity. It offers a syncretic sense of obligations encompassing beliefs, rituals, and practice.

978-1-4632-4077-6 | Hb | \$138.00

Coherence of the Incoherence: Between Al-Ghazali and Ibn Rushd on Nature and the Cosmos

By Edward Omar Moad

The debate recorded in al-Ghazālī's *Incoherence of the Philosophers*, and Ibn Rushd's response in *Incoherence of the Incoherence*, is one of the most philosophically interesting events in the history of classical Islamic thought. Here, the cutting edge of Ghazālī's searching critique meets the depth of Ibn Rushd's philosophical insight in a clash over the innovative synthesis of Aristotelian and Neo-Platonic thought represented chiefly by Ibn Sīnā. This critical commentary closely analyses and evaluates the arguments deployed by all three parties in the debate.

978-1-4632-4497-2 | Hb | \$114.95

Langage et théologie chez Abū Bakr Ibn al-ʿArabī (543/1148): Les informations subtiles de la somme de théorie légale (Nukat al-Maḥṣūl fī ʿilm al-uṣūl)

By Ilyass Amharar

An edition and commentary of the legal thought of the influential theologian, Qāḍī Abū Bakr Ibn al-ʿArabī.

978-1-4632-4384-5 | Hb | \$114.95

Shīʿite Rulers, Sunni Rivals, and Christians in Between: Muslim-Christian Relations in Fāṭimid Palestine and Egypt

By Steven Gertz

A historical study of the Fāṭimid caliphate in Palestine and Egypt during the fourth/tenth and fifth/eleventh centuries.

978-1-4632-4473-6 | Hb | \$95.00

DISCOVER OUR SERIES AND JOURNALS

Our full range of series and journals can be explored at <https://www.gorgiaspress.com/SeriesAndJournals>.

The Canadian Society for Syriac Studies

Latest Release:

Journal of the Canadian Society for Syriac Studies: Volume 22 (2022)

Edited by Amir Harrak

The *JCSSS* is an annual refereed journal containing the transcripts of public lectures presented at the Canadian Society for Syriac Studies Inc. It focuses on the literature, art, and archaeology of Syriac Christianity from the 2nd century to modern times. The languages of the Journal are English, French and German, and quotations from ancient sources are given in the original languages and in translation. The Editorial Committee brings together scholars from four American, Canadian, and European universities.



GORGIAS • PRESS

Latest Release:

Hugoye: Journal of Syriac Studies: Volume 24 (2021)

General Editor George Anton Kiraz



Widely regarded as a premier electronic journal dedicated to the study of Syriac, *Hugoye: Journal of Syriac Studies* was established in 1998 as a venue devoted exclusively to the discipline. An organ of Beth Mardutho, the Syriac Institute, the journal appears semi-annually and will be printed in annual editions. A peer-reviewed journal, *Hugoye* is a respected academic source for up-to-date information about the state of Syriac studies and for discovering what is going on in the field.



Latest Release:

Journal of Language Relationship: Volume 20/3-4

Editor-in-Chief Vladimir Dybo



The *Journal of Language Relationship* is an international periodical publication devoted to the issues of comparative linguistics and the history of the human language. The Journal contains articles written in English and Russian, as well as scientific reviews, discussions and reports from international linguistic conferences and seminars.



GORGIAS • PRESS

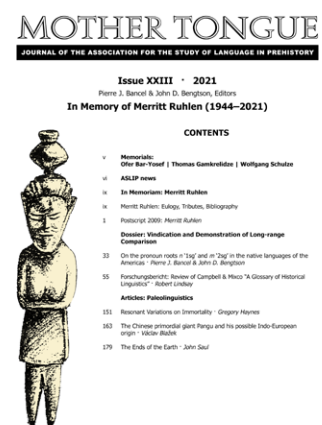
Latest Release:

Mother Tongue: (XXIII) 2021

Edited by Pierre J. Bancel & John D. Bengtson



Mother Tongue is an annual academic journal published by the Association for the Study of Language in Prehistory (ASLIP).



GORGIAS • PRESS

DISCOVER OUR SERIES AND JOURNALS

Gorgias Press publishes more than 60 series, including reprint series, and journals.

BIBLICAL

INTERSECTIONS



Biblical Intersections explores various topics beyond theological or exclusively historical exegetical studies, including the relationship of Hebrew and Christian scripture to philosophy, sociology, anthropology, economics, cultural studies, intertextuality and literary studies. This series seeks to be the leading publishing outlet of scholarship combining Biblical Studies and other professional fields, attending to both the ancient and modern cultural contexts of the text.

Recent Release:

The Gospel of Mark and Other Haunted Places

By Peter N. McLellan

BIBLICAL INTERSECTIONS 20

The Gospel of Mark and Other Haunted Places

Peter N. McLellan



GORGIAS PRESS

GORGIAS HANDBOOKS



Gorgias Handbooks provides students and scholars with reference books, textbooks and introductions to different topics or fields of study. In this series, Gorgias welcomes books that are able to communicate information, ideas and concepts effectively and concisely, with useful reference bibliographies for further study.

Recent Release:

A Reader in Syriac Based on the Entertaining Stories of Gregory Bar 'Ebrāyā

By John Hayes

GORGIAS HANDBOOKS

A Reader in Syriac Based on the Entertaining Stories of Gregory Bar 'Ebrāyā

John Hayes

GORGIAS PRESS

GORGIAS STUDIES IN THE ANCIENT NEAR EAST



Gorgias Studies in the Ancient Near East publishes scholarly research focusing on the societies, material cultures, technologies, religions, and languages that emerged from Mesopotamia, Egypt, and the Levant. This series features studies with both humanistic and social scientific approaches.

Recent Release:

Culture of Defeat: Submission in Written Sources and the Archaeological Record

Edited by Katharina Streit & Marianne Grohmann

GORGIAS STUDIES IN THE ANCIENT NEAR EAST

Culture of Defeat

Submission in Written Sources and the Archaeological Record

Proceedings of a Joint Seminar of the Hebrew University of Jerusalem and the University of Vienna, October 2017

Edited by Katharina Streit & Marianne Grohmann

GORGIAS PRESS

GORGIAS STUDIES IN EARLY CHRISTIANITY AND PATRISTICS

Gorgias Studies in Early Christianity and Patristics is designed to advance our understanding of various aspects of early Christianity. The scope of the series is broad, with volumes addressing the historical, cultural, literary, theological and philosophical contexts of the early Church. The series, reflecting the most current scholarship, is essential to advanced students and scholars of early Christianity. Gorgias welcomes proposals from senior scholars as well as younger scholars whose dissertations have made an important contribution to the field of early Christianity.

Recent Release:

On Knowing God: Interdisciplinary Theological Perspectives

Edited by Jacobus Kok, Martin Webber, & Jeremy Otten

GORGIAS STUDIES IN EARLY CHRISTIANITY AND PATRISTICS 80

On Knowing God

Interdisciplinary Theological Perspectives



Edited by Jacobus Kok, Martin Webber, Jeremy Otten

GORGIAS PRESS

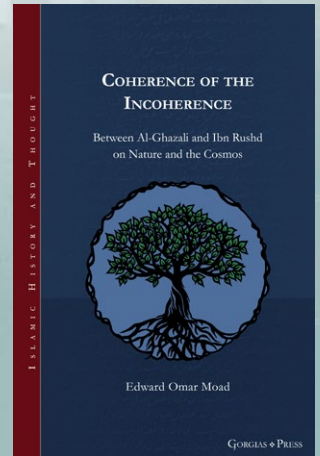
DISCOVER OUR SERIES AND JOURNALS

Our full range of series and journals can be explored at <https://www.gorgiaspress.com/SeriesAndJournals>.

ISLAMIC HISTORY AND THOUGHT

Islamic History and Thought provides a platform for scholarly research on any geographic area within the expansive Islamic/Muslim world, stretching from the Mediterranean to China, and dated to any period from the eve of Islam until the early modern era. Scholars are invited to submit proposals for original monographs, translations (Arabic, Persian, Syriac, Greek, and Latin) and edited volumes related to these broad areas of research. Submissions are accepted in English, Arabic, German, French, Spanish, and Italian.

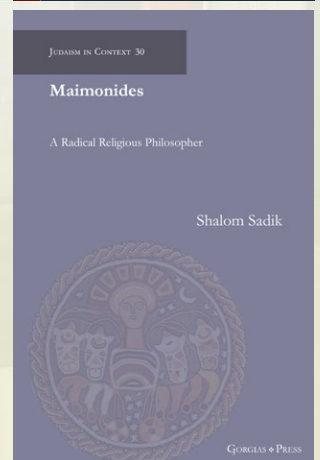
Recent Release:
**Coherence of the Incoherence:
Between Al-Ghazali and Ibn Rushd on
Nature and the Cosmos**
By Edward Omar Moad



JUDAISM IN CONTEXT

Judaism in Context provides a platform for scholarly research focusing on the relations between Jews, Judaism, and Jewish culture and other peoples, religions, and cultures among whom Jews have lived and flourished, from ancient times through the 21st century. The series includes monographs as well as edited collections.

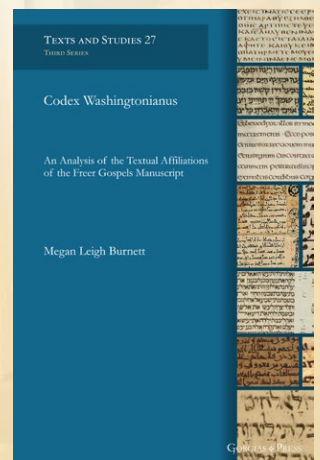
Recent Release:
**Maimonides: A Radical
Religious Philosopher**
By Shalom Sadik



TEXTS AND STUDIES

Texts and Studies is a series of monographs devoted to the study of Biblical and Patristic texts. Maintaining the highest scholarly standards, the series includes critical editions, studies of primary sources, and analyses of textual traditions.

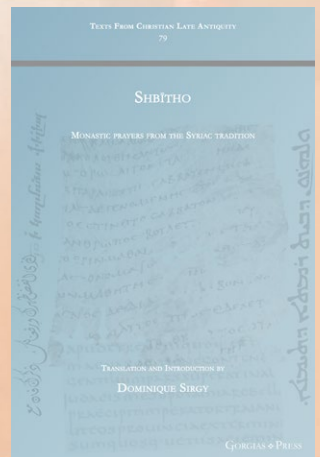
Recent Release:
**Codex Washingtonianus: An Analysis of
the Textual Affiliations of the Freer Gospels
Manuscript**
By Megan Leigh Burnett



TEXTS FROM CHRISTIAN LATE ANTIQUITY

Texts from Christian Late Antiquity (TeCLA) is a series presenting ancient Christian texts both in their original languages and with accompanying contemporary English translations.

Recent Release:
Shbitho
Translation and Introduction by
Dominique Sirgy





Publishing for the Sake of Knowledge

ORDER FORM

Name: _____
 Address: _____
 City: _____ State: _____
 Country: _____ Zip: _____
 Email: _____
 Telephone #: _____

ISBN	Author	Title	Qty	Price

Subtotal	
Shipping & Handling (see formula on left)	
Total	

Approximate Shipping & Handling Rates
 (rates may differ depending on order):
US: \$15 first book
 + \$3 per additional book or volume
International: \$30 first book
 + \$5 per additional book or volume

Check
 # _____
 \$ _____

Credit Card
 Name on Card: _____ Exp: ____ / ____
 # _____ CVV: _____
 Signature: _____

SALES INFORMATION

Contact
 Gorgias Press
 954 River Road
 Piscataway, NJ 08854, USA
 Tel: +1 732-885-8900
 Fax: +1 732-885-8908
 helpdesk@gorgiaspress.com

Manuscript Proposals
 If you have a proposal for a manuscript that fits into our academic line, we invite you to email our acquisitions department at submissions@gorgiaspress.com. Please include:

- A cover letter or email
- An abstract of the book
- A table of contents
- Sample chapters (or all chapters)
- Your C.V.
- The names and contacts of two or three scholars who are familiar with your work

Prices
 All prices are in U.S. dollars. Prices are subject to change without notice. Please check our web site before placing orders to confirm prices. New Jersey customer orders are subject to the state sales tax.

Terms
 Prepayment is required for all non-institutional orders. Checks and money orders must be drawn on a U.S. bank in U.S. dollars. Payment may be made with a credit card (MasterCard, Visa, America Express or Discover). Checks must include all shipping charges. Institutions may order with a PO number after approval of line of credit application.

Returns
 For most titles return permission must be obtained by contacting our customer service department within 30 days of purchase. Credit is given for books received in resalable condition within 30 days of purchase minus the shipping charges. Returns sent without prior permission will not receive credit, nor will they be shipped back. No returns will be accepted after 30 days. Gorgias Library Affiliates have up to one year (365 days) from the date of purchase to return items.

GORGIAS

Library Affiliate Program

- ❖ 30% off all items
- ❖ Returns for up to one year
- ❖ Convenient standing orders
- ❖ Books shipped straight from the press

Membership is FREE after an initial purchase of \$500. No dues, no fees. Simply send an email to library@gorgiaspress.com with the name of your library, your mailing address, and proof of order.

Current
Library
Affiliates
include:



For more information, visit
<https://www.gorgiaspress.com/library-affiliates>

eBooks and eJournals

Gorgias Press and De Gruyter

Gorgias Press titles are now available to libraries and individual users as eBooks via De Gruyter's Publisher Partner Program. Gorgias Press and De Gruyter share a mission: to promote the publishing of premium, scholarly monographs in an increasingly difficult financial landscape, and to support scholars in reaching an audience for their research. Gorgias Press' unique content has been integrated into De Gruyter's online platform and is accessible from anywhere in the world. Over 3,000 Gorgias eBooks as well as journals are now available, covering frontlist, backlist, and previously hard-to-find archive titles.



Benefits:

- ❖ All eBooks and eJournals completely integrated into the De Gruyter website
- ❖ MARC Records and DOIs supplied for all eBooks
- ❖ All titles DRM free: users can download, print, and save eBooks for their own usage
- ❖ Diverse selection of titles available to customers worldwide
- ❖ Customer support and assistance provided in-house via De Gruyter

To find out more and access Gorgias Press titles as eBooks visit www.degruyter.com or contact gemma@gorgiaspress.com

GORGLIAS OPEN

A New Model for Publishing

Gorgias Open Access makes top-quality research available at no cost to anyone with an internet connection. Once a publication has passed its peer-review process and has been approved for publication, the author has the option to make it available through our Gorgias Open repository as well as in a traditional print format.

Open access publishing is good news for everyone. It combines our scholars' careful research with our capabilities to polish and independently review academic work. Best of all, it means that no one is prevented from accessing the latest information because of lack of funds.

Why Choose Gorgias Open Access?

Gorgias Open Access enables you to spread your ideas as quickly and to as many people as possible. In order to ensure that you are reaching the people you want, we will not only host your material on our website, but also give you a PDF to be read in your own repository.

What are the Benefits of Open Access?

Increased Impact

Open access publications remove deterrents like time and cost, attracting readers who would otherwise not purchase the book. We hold open access publications to the same high standards that we use for our print books, so that readers know that they are receiving the same excellent research through our website as they would through a library.

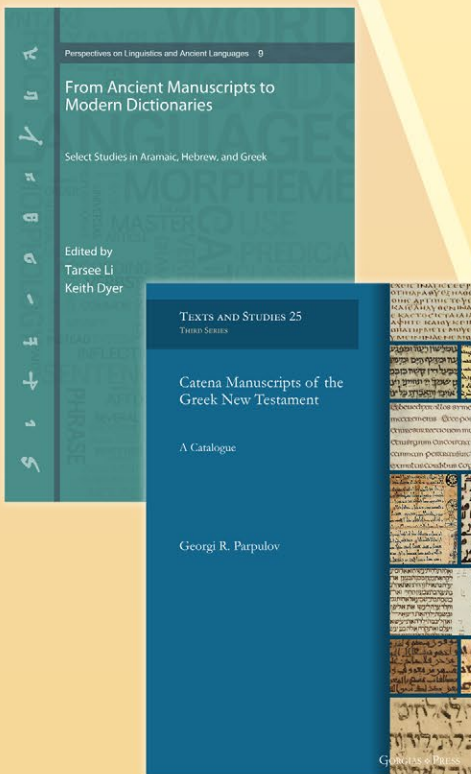
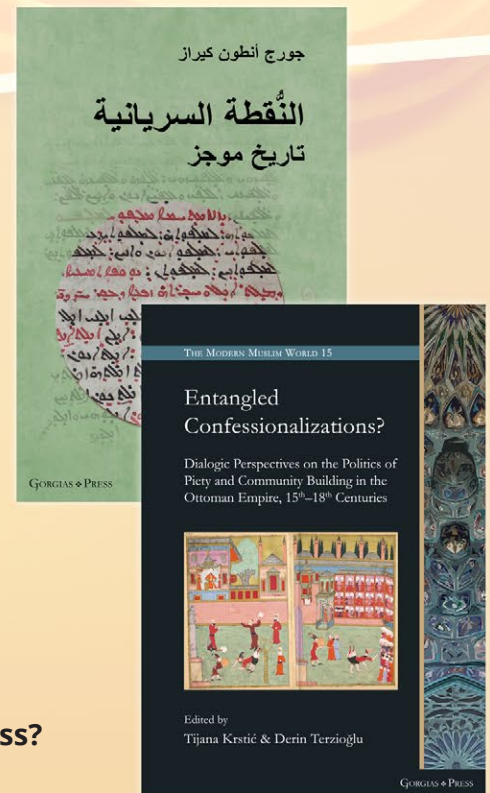
Additionally, while we index our print publications through a wide range of venues, open access publications have the added advantage of being indexed by professional open access academic societies as well as search engines like Google. This means that someone searching for a topic in your field is more likely to find and choose your publication within the first crucial phases of research.

Ethics

Open access is often championed as "the right thing to do," and it isn't hard to see why. More than ever, libraries are being forced to cut back their expenses, widening the gap between libraries at large universities and those at small colleges or public schools. Making your work open access levels the playing field. Your work will be available to scholars no matter which school they are affiliated with, as well as independent researchers and interested laypeople.

Gorgias Open Access Repository

We currently have 29 titles in our Open Access Repository, which you can browse by visiting <https://www.gorgiaspress.com/gorgias-open-repository>.





BETH MARDUTHO MELTHOLAB

Adopt a Syriac Worker in the Middle East

Project MelthoLab aims to provide jobs to Syriac Christians in the Middle East and, at the same time, to provide free online content and tools for the Syriac language and its heritage.

Due to continuous wars, young Syriac Christians in the Middle East find themselves unemployed and struggling to support their families. The values of local currencies have plummeted to historic lows, adding an extra burden on everyone. The monthly salary of a university professor in some countries has plummeted to \$50 a month.

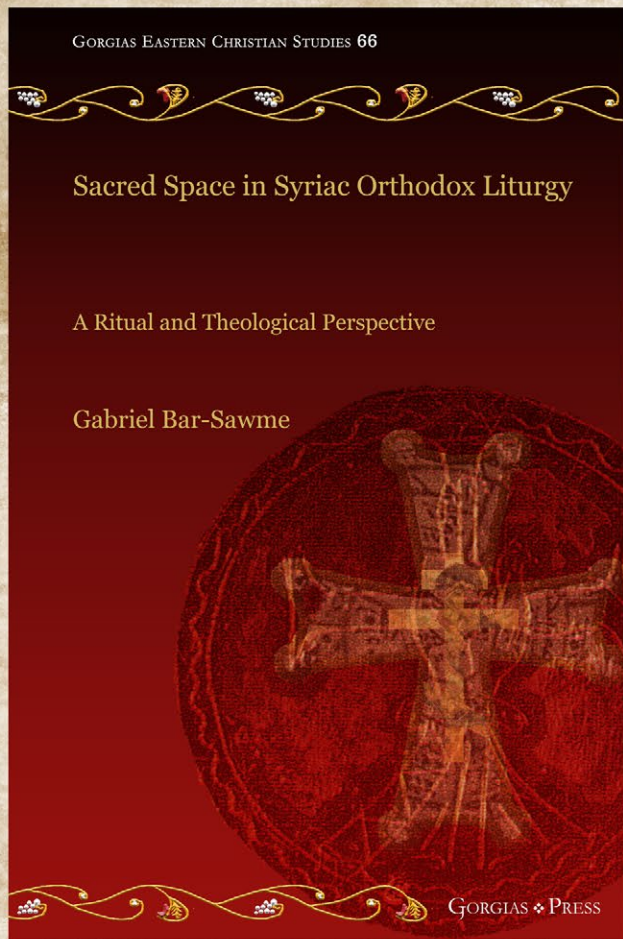
Project MelthoLab aims to provide support for the local community by utilizing this currency exchange situation and offering double the local salary for work on Syriac resources.

The local team will be working on a Syriac project, and the product will be open access, freely available to all. The team will transcribe Syriac manuscripts, correct OCR'd texts for the Simtho project, populate the Sedra online dictionary, and provide data for part-of-speech tagging and other online resources. As all these tasks concern the written “word” (*meltho* in Syriac), our team was named the MelthoLab team.

Your contribution of \$100/month will go in its entirety to the worker. All administrative costs will be provided for by Beth Mardutho.

Become a supporter by adopting a worker; and, at the same time, provide free online resources for everyone. Most importantly, through this project local Syriac Christians will learn more about their own heritage and see that their language is indeed of interest to the outside world; hopefully, this will give them further pride in their heritage.

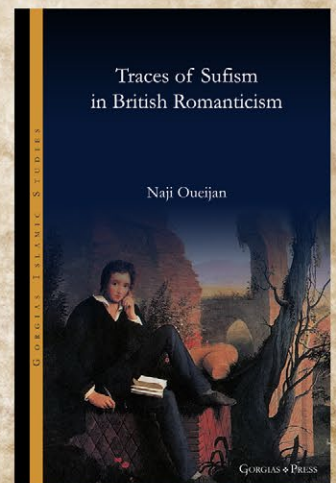
Visit <http://bethmardutho.org/meltholab> to become a MelthoLab Supporter



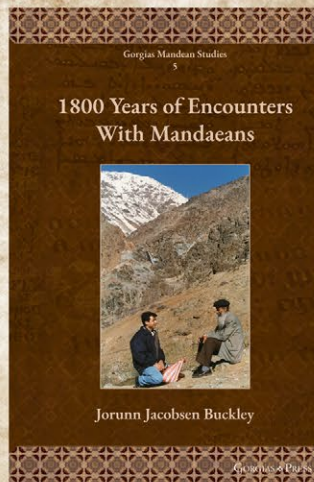
PAGE 15



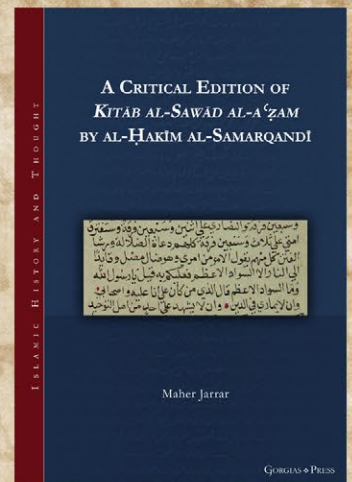
PAGE 15



PAGE 17



PAGE 18



PAGE 19

GORGIAS ❖ PRESS

Publishing for the Sake of Knowledge Since 2001

Arabic and Islamic Studies | Ancient Near East | Classics | Eastern Christianity | History
 Jewish Studies | Language and Linguistics | Patristics | Religion | Syriac Studies